

# LA TRIBUNA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes..... 1,50 Ptas.  
 Provincias, trimestre..... 5  
 Extranjero, trimestre..... 10

DIARIO INDEPENDIENTE

Información-Literatura-Ciencias-Artes-Deportes-Teatros

MADRID

Gerencia y Administración: Plaza de  
 Canalejas (Cuatro Calles), 6.  
 Redacción y talleres: Jardines, 4 al 7.

Fundador: S. CANOVAS CERVANTES

Número 5 céntimos

## LOS ITALIANOS ATACADOS EN OSLAVIA AVANCES DE LOS INVASORES DE ALBANIA



EL CUMPLEAÑOS DEL KAISER EN MADRID.—La embajadora de Alemania y sus hijas, acompañadas de los embajadores de Austria-Hungría, agregados militares y altos empleados, al terminar la función religiosa celebrada ayer en la capilla de la Embajada Alemana. (Fot. VIDAL.)

### LA PRENSA EXTRANJERA

#### El estado financiero de Italia.

La «Victoire» dice:  
 «En el presupuesto italiano hay un déficit de 2.835 millones. Cifra enorme, porque supera mucho a la cantidad del presupuesto ordinario de Italia. Es lo mismo que si Francia, en circunstancias análogas, tuviese un déficit de 5.500 millones.

Italia se halla en una situación muy distinta de la de Francia. Mientras que Francia ha pedido armar y equipar a todos sus soldados, Italia, al contrario, no moviliza más que una parte de los suyos, porque está cohibida por la cuestión financiera.

En cuanto a una expedición seria a Albania, nuestros amigos italianos tratan de hacernos comprender que, por su parte, existe muy buena voluntad, pero que sus medios financieros son débiles.

Sólo la consideración de que la sencilla expedición de Trípoli ha costado a Italia más de 1.250 millones, debe bastar para hacer reflexionar mucho al Gobierno de Roma y a sus aliados.»

### DOCUMENTOS OFICIALES

#### PARTES ALEMANES

En el frente ruso. Pequeñas sorpresas. Sin novedad.

Aparte de algunas empresas realizadas con éxito por pequeñas secciones alemanas y austrohúngaras del ejército del general von Linsingen, no hay nada nuevo digno de mención.

En el frente balcánico. Nada nuevo.

En el teatro de los Balcanes no hay nada nuevo.

En el frente franco-anglo-belga. La región de Westende, cañoneada sin resultado. Posiciones francesas, entre Vimy y Neuville, asaltadas. Lens, bombardeada.

Simultáneamente con el bombardeo de nuestras posiciones por parte de la artillería de tierra de los enemigos, sus morteros cañonearon, sin resultado, la región de Westende.

A ambos lados de la carretera de Vimy a Neuville, y previa la explosión de una mina, nuestras tropas asaltaron las posiciones francesas en una extensión de 500 a 600 metros; apresaron a un oficial y 52 hombres, y cogieron una ametralladora y tres lanzabombas. Después de infructuosos contraataques enemigos se desarrollaron aquí, como asimismo en las otras trincheras conquistadas estos últimos días, vivos combates con granadas de mano. La ciudad de Lens ha sido violentamente bombardeada por los enemigos.

En el Argonne, cañoneo recíproco.

#### PORTE FRANCES

Actividad de la artillería. Destrucción de trincheras. Lucha de minas.

La artillería francesa ha demostrado gran actividad en todo el frente.

En Bélgica ha destruido las trincheras alemanas, situadas enfrente de Boesinghe y entre Steenstraete y Heitsas.

En Artois, al Este de Neuville Saint-Vaast, los alemanes, por medio de un contraataque, han intentado recobrar los hoyos causados por la explosión de minas, de los cuales los franceses les habían arrojado durante la noche. Han sido completamente rechazados.

Al Norte del Aisne, la artillería francesa ha causado grandes daños a las organizaciones alemanas de Ville-aux-Bois.

En Argonne ha continuado la lucha de minas, con ventaja para los franceses. Entre la altura 285 y la Haute Chevauchée, los franceses han hecho estallar dos minas. En la lucha que ha seguido para la conquista del hoyo producido y del cual los franceses ocupaban una de las orillas, los alemanes han sufrido serias pérdidas.

Una pieza francesa de largo alcance ha bombardeado un convoy alemán que entraba en Maugiennes, al Nordeste de Etain.

#### PARTE ITALIANO

En los alrededores de Oslavia. Repliegue de fuerzas. Ataque contenido.

En las alturas al Noroeste de Gorizia, en la noche del 24, fuerzas enemigas muy numerosas, favorecidas por una densa niebla, atacaron nuestras posiciones de los alrededores de Oslavia.

Ante la superioridad de las fuerzas adversarias, algunos de nuestros destacamentos de primera línea, para no quedar expuestos en un pequeño punto del frente, se retiraron a los atrincheramientos de segunda línea.

Contra éstos, y por la firme resistencia de los contraataques de nuestros refuerzos, se estrellaron los sucesivos e insistentes ataques del adversario, que sufrió pérdidas muy importantes.

#### PARTE OTOMANO

Sin cambio en los frentes.

En el frente del Cáucaso, aparte de combates entre puestos avanzados, no hay nada que merezca consignarse.

Al Norte del río Múrad continuaron las

luchas entre nuestras secciones y la Caballería enemiga.

No hay cambio en los demás frentes.

#### PARTES INGLESES

En Mesopotamia. Duelos intermitentes de Artillería. Combates parciales.

En Mesopotamia hay únicamente duelos intermitentes de la artillería y algunos combates parciales.

En Egipto. Detalles de la expedición contra los senús. El campo enemigo, ocupado.

Las tropas británicas, indias y coloniales, formadas en dos columnas, marcharon en la madrugada del 23 de Enero contra los senús. El enemigo salió de su campo para atacarlos, e intentó envolverlos. A las diez de la mañana, la acción era general. Al medio día, el enemigo se replegó hacia su campo, y se retiró rápidamente en dirección Oeste. Las tropas británicas han ocupado el campo enemigo, y han incendiado todos sus alrededores, tiendas y depósitos de aprovisionamiento.

#### PARTE RUSO

En el distrito de Riga hubo vuelos de aeroplanos alemanes sobre ambas orillas de Dvina y sobre Dvinsk.

En Jacobstadt, cerca de Riejitza, un zeppelin hizo un vuelo, regresando a sus líneas por Dvinsk.

En el frente del Strypa superior se presentaron sobre nuestras líneas cuatro aerostatos enemigos, con objeto de explorar la región.

Dos de ellos se perdieron en el aire, y al caer, produjeron una luz deslumbrante.

En el Strypa medio, el enemigo nos ha bombardeado violentamente, sin resultado.



# EL DESCONCIERTO DE LOS ALIADOS

## El desastre de un Régimen

UN ARTICULO DE "LE JOURNAL"

Dos personalidades francesas, mon-sieur A. Aulard y el conocido académico Ernesto Lavisse, el uno en «Le Journal» y el otro por medio de las hojas volantes introducidas en los periódicos y revistas, sostienen dos aspectos distintos al juzgar la forma de vencer Alemania.

Veamos primeramente el artículo de M. Aulard, que dice así:

Decir que no venceremos más que derrotando al ejército enemigo, parece una perogrullada, y sin embargo, es una verdad desconocida, una verdad que han velado, para los ojos poco clarividentes, el optimismo oficial, las ilusiones oficiales. Es una perogrullada que ha llegado a convertirse casi en una atrevida novedad.

En efecto; desde la tribuna ó por medio de proclamas, más de uno de nuestros gobernantes ha presentado el debilitamiento económico de Alemania como una de nuestras más seguras esperanzas y uno de nuestros más seguros modos de vencer.

Se añade á eso el gasto de hombres que lenta, pero seguramente, arrastrará á Alemania al desastre.

De escuchar á estos oráculos oficiales, nos bastaría sostenernos para alcanzar finalmente la victoria.

Creo que esta ilusión nos ha causado desde la batalla del Marne muchos daños, y que si persistiésemos en ella nos perdería.

Basta un minimum de clarividencia, un minimum de buen sentido, para percibir que si Alemania está «fatigada» económicamente, le falta mucho para estar «agotada».

¡Cuántas veces no se nos ha dicho que nuestro dominio de los mares reduciría á los Imperios del centro al hambre! Y, sin embargo, alemanes y austriacos están únicamente reducidos á no comer demasiado, es decir, que estos tragones intemperantes se ven forzados por la necesidad á seguir un excelente régimen de higiene física y moral.

El cambio del marco baja. Que en Ginebra llegue á bajar de 95 á 50, y aun á 30 si queréis; no será eso lo que detenga la actividad de las fábricas de Essen y haga caer las armas de las manos del Kaiser.

¿El gasto de hombres? Sí, es innegable; pero la ayuda turca, la ayuda búlgara, compensan en parte este gasto, al menos por cierto tiempo. Y luego, si Alemania no tiene una reserva de hombres demasiado importante, se fortifica cada día más en cañones, en ametralladoras, en municiones, en gases asfixiantes, en aviones.

Es una ilusión, la más peligrosa ilusión, creer que Alemania va á caer de rodillas y declararse vencida por falta de alimentos, de armas ó de hombres.

Pero quiero suponer que esta ilusión sea ó llegue á ser una verdad. Quiero suponer que el bloqueo hermético anunciado por Inglaterra produzca todos los efectos esperados. Quiero suponer que Alemania se vea verdaderamente reducida al hambre. Quiero suponer que, no pudiendo ya procurarse los elementos indispensables para la fabricación de acero bastante resistentes, se sienta impotente para continuar la lucha. Quiero suponer, en fin, que, hambrienta y desprovista, se vea forzada á pedir la paz.

Pues bien; yo digo que eso sería para nosotros el peor peligro. La certidumbre del peor desastre en un porvenir poco lejano.

¿Qué paz, en efecto, podríamos nosotros imponer á una nación cuyo ejército victorioso es dueño de territorios rusos, de territorios franceses, de casi toda Bélgica, de toda Servia, bien pronto de todo Montenegro?

No podríamos imponerla más que una paz que, acaso, nos devolvería la Alsacia-Lorena, libertaría á Bélgica y Servia, restablecería (excepto para Alsacia-Lorena) el «statu quo ante bellum»; pero dejaría subsistir en toda su fuerza y en toda su gloria el militarismo prusiano.

¡Sí; en toda su gloria! Oid desde ahora cómo el Kaiser exclamaría: «No hemos sido vencidos; nadie ha podido derrotar nuestro Ejército; ninguno de nuestros enemigos nos ha podido invadir. Han sido el hambre y el bloqueo los que nos han forzado á detener las armas. El honor militar está á salvo, y, por lo tanto, nuestro prestigio y nuestro porvenir intactos á los ojos del mundo.»

Y el Kaiser tendría razón. No habiendo sido rota su potencia militar por nuestras armas, no podríamos romperla con un Tratado. El Imperio alemán prusiano subsistiría como está, eterna amenaza, eterno peligro para la paz del mundo. La prolífica Alemania repararía rápidamente su pérdida de hombres, más rápidamente que Francia. Á nosotros, los aliados, la estéril victoria nos dividiría, y en breve plazo, Alemania, unida, caería sobre los aliados, desunidos, para aplastarlos, y esta vez definitivamente.

Conclusión: No podemos alcanzar la verdadera victoria, la victoria de la cual sale una paz sólida, una paz fundada en la destrucción del militarismo prusiano y en el equilibrio de Europa, sino batiendo al Ejército alemán, destruyéndolo, destruyendo su fuerza y su prestigio.

Esta verdadera victoria, esta victoria militar, nos la garantizan el número y el heroísmo de nuestros soldados. Si les damos los cañones, las ametralladoras, los aviones, los gases asfixiantes necesarios, y, sobre todo, si en las más fuertes condiciones de unidad y de método un grande y genial esfuerzo de talento, de energía, de voluntad, utiliza esos admirables soldados y esos excelentes medios.

En cambio, Ernesto Lavisse, en sus hojas volantes, que se reparten á millares por encargo del Gobierno francés, y cuyas hojas llevan por título «Lettres á tous les français», apela á la paciencia de todos, único medio de vencer á los alemanes, desgastándoles con el uso y acabando con ellos por cansancio.

En estas cartas, que el público encuentra metidas en periódicos y revistas, se pretende engañar al pueblo francés, para que tenga paciencia, haciéndole creer que Alemania quiere quedarse, además de toda Bélgica, todas las regiones industriales francesas, imponiéndole á Francia una fuerte indemnización de guerra.

La carta admite el que Alemania ha logrado grandes victorias, y, según la opinión de M. Lavisse, á plazo próximo seguirá obteniendo victorias; pero acaba por afirmar que, si Francia tiene paciencia, Alemania será vencida con absoluta seguridad, porque lo único que le sostiene actualmente todavía á este país, es la locura de que está poseído.

Como se verá, todos estos síntomas significan á las claras que los aliados están vencidos; los escritores franceses, confiándolo todo á un ataque decisivo, pues Alemania no podrá ser agotada, y el Gobierno francés, engañando al pueblo para que tenga paciencia, único medio de vencer, pone de manifiesto el que, ni de una manera ni de otra, los aliados vencerán, y el triunfo de Alemania es seguro.

La hora de la expiación se acerca, y los hombres de la República de la revancha verán caer un régimen de go-

bierno, que ha traído á Francia á este tremendo desastre.

La República vive hoy sólo del engaño. Cuando los franceses se den cuenta del tremendo desastre á que le han llevado sus políticos, ese pueblo grande, heroico y generoso les impondrá el merecido castigo.

## Los Balkanes

### OTRA VIOLACION DE LA NEUTRALIDAD DE GRECIA

PARIS. En una isla griega cerca de la de Castellorizo han hecho un desembarco los fusileros de la Marina francesa.

Apresaron á un capitán y 25 soldados que la guarnecían.—Hallet.

### BULGAROS Y AUSTRIACOS EN ALBANIA. TOMA DE SAN JUAN DE MEDUA. ESSAD PACHA, DERROTADO POR LOS BULGAROS

BERLIN (Radiograma). Telegrafian de Berna, con referencia á noticias recibidas por la «Idea Nazionale», de Roma, que ayer, á primera hora de la mañana, los austriacos ocuparon Alessio con fuertes contingentes. Ya deben haber avanzado hasta el río Isme.

«Il Secolo» dice que San Juan de Medua ha sido ya ocupado por los austriacos.

Comunican de Tirana que en El Bassan ha habido un encuentro entre las tropas albanesas de Essad Pachá y los búlgaros procedentes de Ochrida.

PARIS. La Prensa dice que la retirada de los serbios y de los montenegrinos, que intentaron hacerse fuertes en las inmediaciones de Scutari, se efectúa hacia Durazzo. Se confirma que han evacuado San Juan de Medua y Alessio, donde han entrado los austriacos.

La vanguardia de la columna búlgara que marcha hacia el Adriático por el valle del Skumbi ha encontrado cerca del Bassan á las albanesas. Essad Pachá, después de un duro combate, tuvo que replegarse.

Berat, sobre el camino de Valona, ha sido ocupado por la columna búlgaro-austriaca.—Hallet.

### NUEVO LLAMAMIENTO DE HOM-BRES EN GRECIA

PARIS. En virtud de un decreto, han sido llamados en Grecia al servicio de las armas los que todavía no habían sido declarados reclutas, nacidos en los años 1889 al 91, así como todos los que pertenecen á las quintas de 1889 á 1894, ambas inclusive, y que todavía no han sido movilizados.—Hallet.

### GRECIA Y BULGARIA

PARIS. La Dirección de Comunicaciones búlgaras ha anunciado á Grecia que suspende provisionalmente el cambio de paquetes postales entre ambas naciones y el tránsito de los paquetes griegos por su territorio con destino á las potencias centrales, y viceversa.—Hallet.

### PALABRAS Y PALABRAS. LO QUE DAN A LOS SERBIOS LOS DEMAS ALIADOS

PARIS. En la Sorbona, se ha celebrado una sesión para solemnizar la fiesta nacional de Servia. Han asistido el Presidente de la República, todos los embajadores y ministros de las potencias aliadas, los miembros del Gobierno, los presidentes de las Cámaras y representaciones de todos los altos organismos del Estado.

Han pronunciado discursos en honor al pueblo y al Monarca serbios: sir Thomas Barklay, en nombre de Inglaterra; el diputado Agnelli, por Italia; el doctor Schiota, profesor de la Universidad de Tokio, por el Japón, y el doctor Metchnikoff, en nombre de Rusia.

El ministro de Servia, en frases llenas de emoción, ha dado las gracias á los oradores.

El ex presidente del Consejo, M. Barthou, que presidía la ceremonia, ha cerrado los discursos con una alocución de ardientes tonos.—Hallet.

## Los austriacos atacan en Oslavia

PARIS. Se confirma que los austriacos han reanudado la ofensiva en las posiciones italianas de Oslavia, en la orilla occidental del Isonzo. En algunos puntos, los italianos tuvieron que replegarse á la segunda línea, donde, gracias á la llegada de refuerzos, pudieron contener los ataques de fuerzas enemigas muy importantes.

Se supone que los austriacos preparan un ataque á fondo con todas las fuerzas de que pueden disponer en esta región.—Hallet.

## Otras noticias

### LA NEUTRALIDAD DE ESPAÑA DISCUTIDA EN EL PARLAMENTO IN-GLES

LONDRES. En la Cámara de los Comunes, un diputado preguntó si los alemanes que atravesaron la frontera del Camerón para entrar en el Oeste africano español han sido desarmados é internados.

El subsecretario del Foreign Office contestó que el Gobierno no está en posesión de los informes necesarios respecto de ese asunto; pero que no hay ninguna razón para dudar de que todas las tropas que busquen refugio en la colonia española serán internadas.—Chovil.

### AHORA VAN A SER ATACADOS LOS RUSOS

PARIS. Dicen de San Petersburgo que hay que esperar una vigorosa ofensiva del enemigo hacia Rovno, al Sur de Czartorysk. Es posible que Mackensen, que ha tomado el mando de las tropas en el frente de Volhynia y Galitzia, se disponga á reanudar la ofensiva que le dió el triunfo en Dunajetz, para lo cual concentrará quizá en las inmediaciones de Lulsk fuerzas considerables, sacadas necesariamente de otro frente.—Hallet.

### EL CORCHO Y EL SERRIN, CONTRABANDO DE GUERRA

LONDRES (Radiograma). El corcho y el serrín han sido, sin ninguna excepción, declarados contrabando de guerra.

### UN DISCURSO DEL REY DE INGLATERRA EN EL PARLAMENTO

LONDRES (Radiograma). Al presentar el proyecto de prórroga de las funciones del Parlamento, el Gobierno ha leído en las Cámaras un discurso de la Corona. Dice el Rey que el pueblo está decidido á mantener las Cámaras hasta la terminación de la guerra, y que Inglaterra no depondrá las armas sin haber salvado la causa y el porvenir de la civilización.

### SUBMARINO ATACADO POR UN TRASATLANTICO

PARIS. (Radiograma.) De Marsella dicen que esta mañana, á las ocho, el trasatlántico «Plata» encontró un gran submarino alemán, sobre el cual disparó numerosas granadas, que le alcanzaron en la obra viva.

El submarino desapareció, dejando sobre la superficie una gran capa de aceite.

### EL BLOQUEO BRITANICO. DICE EDWARD GREY

LONDRES. En la Cámara de los Comunes dijo sir Edward Grey acerca del proyectado bloqueo contra los Imperios centrales:

«Si los países neutrales nos dicen que no tenemos el derecho de impedir su comercio con el enemigo, tendremos que contestar categóricamente que semejante actitud constituye una ruptura de la neutralidad. Nosotros tenemos el derecho de reclamar el empleo de las ventajas que nos otorga la jurisprudencia internacional establecida por los precedentes de guerras anteriores.

Ejerceremos la máxima presión sobre nuestros enemigos. Todo el poder de nuestra Marina se utilizará en impedir su abastecimiento.»—Chovil.



Tener buen cutis es tener juventud perpetua.  
Buen cutis se tiene usando polvos de arroz FLORES DEL CAMPO  
que la  
PERFUMERIA FLORALIA  
fabrica en blanco,  
rachel  
y rosa  
á 3 pesetas la caja.  
De venta en todas las buenas perfumerías.

Ayuntamiento de Madrid



# Radiogramas de hoy

SERVICIO DIRECTO DE ALEMANIA Y AUSTRIA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

NAUEN (23 de Enero, á las diez y cuarto de la mañana.)

## EL CUMPLEAÑOS DEL KAISER

Toda Alemania ha celebrado con banderas y repique de campanas el segundo cumpleaños del Emperador durante la guerra.

Todos los periódicos hacen resaltar que el deseo del Soberano ha sido siempre figurar en la historia como Príncipe de la paz; pero que el ataque preparado desde hace años por los manejos diplomáticos del enemigo ha hecho fracasar esta esperanza. Expresan la absoluta unión del pueblo entero, que en tiempo de lucha permanece con una fidelidad inquebrantable al lado de su Emperador.

## LA PAZ Y LOS TRIUNFOS ALEMANES

El alcalde de Berlín dijo en una sesión celebrada en el Ayuntamiento que la paz será la mejor recompensa para la conducta y firme decisión del pueblo. El enemigo fué á la lucha con el objeto de destruir los países centrales.

Cada vez que el enemigo abandona una de las empresas, lamentablemente fracasadas, aspira, como recompensa, á un puesto de honor en la Historia. En cambio, al ganar los Imperios centrales un país tras otro, dicen los enemigos que sólo vencen por desesperación. Por eso, los elementos seguirán luchando, sin hablar de paz, pero sí con objeto de obtenerla.

## LOS CULPABLES DE LA GUERRA

En la Escuela de Comercio de Berlín ha declarado el súbdito suizo profesor Schaer, que todos los neutrales tienen el convencimiento de que no es Alemania, sino la Entente, la culpable de la guerra.

## EN ALBANIA. ALBANESES CONTRA SERBIA

Según noticias italianas, las tribus albanesas del Sur de Berát constituyeron un Gobierno provisional, posesionándose de esta ciudad y matando á todos los serbios. Sólo algunos lograron evadirse, tratando de llegar á Grecia por Konitza. Esta noticia está todavía sin confirmar.

## EN MONTENEGRO. GENERALES RENDIDOS. COMENTARIOS

Se comunica de un modo oficial que en todo Montenegro y en los distritos de Escutari reina completa tranquilidad, habiendo sido desarmada la mayoría de las tropas montenegrinas. La población montenegrina se ha mostrado completamente tranquila. El general Kukolitz se ha rendido con otros dos generales en Danilowgrad. La Prensa de la Entente dijo que esta general continuaba la lucha.

El «Giornale d'Italia» reconoce que las noticias sobre Montenegro son sumamente confusas; el Príncipe Mirko, en calidad de Regente, tiene el derecho á concertar Tratados con potencias extranjeras.

El «Journal» comunica que realmente todo Montenegro está en manos de Austria-Hungría. La situación de los Balcanes—dice—es cada vez más alarmante, habiendo dejado de existir el Ejército montenegrino. Califica de exageradas las noticias sobre la posible existencia de Montenegro.

## LOS RESTOS DEL EJERCITO SERBIO. MISERIA

Informes de Sofía declaran que de los restos del ejército serbio en Albania sólo quedan 15.000 hombres con armas y municiones; el resto es una horda de hombres desesperados, sin consuelo y hambrientos. Afirma que en Durazzo, soldados y oficiales serbios venden relojes, sables y fusiles y dan un caballo por una libra de pan.

## LAS NOTICIAS DE MONTENEGRO EN RUSIA

Las noticias sobre Montenegro negaron á San Petersburgo el día 20, y fueron suprimidas por la censura. El día 21 autorizó el Gobierno ruso la publicación de que el Rey había rechazado posteriormente las condiciones de Austria-Hungría. Por eso la Prensa rusa no pudo ocuparse mucho de Montenegro.

El «Reich» dice que la rendición de Montenegro expresa la desconfianza en el triunfo de las armas de la Entente. Aun cuando Montenegro no haya hecho

al fin la paz aisladamente, siempre subsista el hecho de una capitulación.

El «Nowoje Wremja» hace constar que Montenegro ha tenido en jaque á fuerzas diez veces mayores.

El «Golos» invita á afrontar con valor la verdad á reconocer la enorme importancia moral de la rendición.

Según el «Birschev Wjedomosti», la capitulación de Montenegro fué discutida apasionadamente en el 200 banquete de los eslavófilos en San Petersburgo. El presidente, Baschacow, declaró que la realización del ideal panslavista había sido retrasado indefinidamente. Esto demuestra—dijo—que los pueblos eslavos no pueden existir sin Rusia. El «Russkoje Slovo» comunica que hace dos semanas avisó el presidente del Gobierno montenegrino al embajador ruso en Cetina que Montenegro tenía que firmar la paz por separado, no obstante haber firmado el pacto de Londres.

El Rey Nicolás solicitó permiso para negociar la paz en cartas dirigidas al Zar, Poincaré y al Rey Jorge, recibiendo la contestación de que Montenegro debía separarse de la Entente, si quería firmar la paz, para no sentar precedente.

## ITALIA Y RUSIA

El «Giornale d'Italia» declara injustas las críticas de los periódicos rusos á Italia. Dice que Serbia y Montenegro fueron abandonadas en Junio de 1915, no por Italia, sino por Rusia, que efectuó la retirada del Dunajec. Asegura que tampoco Italia ha tenido participación en los errores diplomáticos de los Balcanes.

## DICE UN PERIODICO SUIZO

El periódico suizo «Swizzera», que se publica en italiano, declara que muchas noticias sobre la efervescencia de Italia son exageradas, pero que el inflado optimismo de D'Annunzio no corresponde á la realidad. La actividad y el movimiento de los políticos italianos que pronuncian discursos en todas las ciudades del Reino, demuestran que se avecinan serios acontecimientos, y que es muy significativo el creciente número de desertores en la frontera.

## ITALIA JUZGADA POR UN DIARIO DE GRECIA

El «Secolo» publica extractos de artículos del diario griego «Enklos», que pregunta por qué Italia no hace la paz, pues es un copartícipe inútil en la Entente, puesto que no puede atacar valerosamente á sus enemigos, obrando de un modo que empeora de tal forma la situación de los aliados, que éstos preferirían que los italianos firmaran la paz directamente.

## EL ARZOBISPO DE COLONIA

El arzobispo de Colonia, cardinal von Hartmann, ha sido nombrado miembro de la alta Cámara prusiana.

## COMENTARIOS DE LA PRENSA DE BERLIN

La Prensa de Berlín comenta la encuesta del diario madrileño LA TRIBUNA, en la que contestan 45 prestigiosos políticos españoles, pertenecientes á todos los partidos. Muestran unanimidad en la reintegración del Peñón de Gibraltar á España.

Los mismos periódicos ponen de relieve que en Barcelona y en toda Cataluña ha estallado una huelga, después de haber permanecido en aquella región varios diputados franceses. También señalan el deseo francés de llevarse para las fábricas francesas á los españoles, obreros hábiles del ramo metalúrgico, y preguntan después si los citados diputados franceses han abandonado España por su propia voluntad.

## LO QUE DICEN LOS PERIODICOS FRANCESES SOBRE ALEMANIA

La «Information», en su número del 12, habla de revueltas motivadas por el hambre en la capital alemana, y que la multitud se componía principalmente de mujeres y niños, y que por eso los soldados se negaron á hacer fuego. Entonces las autoridades llevaron ametralladoras.

Los diarios de Berlín se burlan de tales fantasías, y llaman la atención sobre el hecho de que la «Information» publica tales noticias como relato de un portugués de paso por Berlín, mientras que la «Bataille Sociale» dice haberlo recibido de Ginebra y la «Lanterne» de Amsterdam. La Prensa berlinesa hace notar el poco

escrúpulo en la publicación de ciertas noticias.

## EL TREN DE LOS BALKANES. DE ESTRASBURGO A CONSTANTINOPLA

Al tren de los Balcanes se le añade ahora en Munich un ramal hasta Estrasburgo, de modo que actualmente circulan coches-camas directos de Estrasburgo á Constantinopla.

## DE RUSIA. LA DUMA. EN FAVOR DE LA PAZ

El «Russkoje Slovo» comunica que el presidente de la Duma, Rodjanko, dirigió una carta al presidente del Gobierno, Gorenkyn, declarando que dada la situación actual del país, se imponía un próximo cambio de la política interior.

Gorenkyn no contestó á la carta, sino que convocó al Gabinete, el cual acordó poner al Zar al corriente de su contenido. Según el mencionado diario, Gorenkyn asegurará al Zar que ahora es imposible la convocación de la Duma, para hacer oposición al Gobierno.

En Moscú se ha verificado una manifestación de estudiantes en favor de la paz. El orador principal fué el novelista Arzewaschew, el que incitó al pueblo ruso á despertar, y ver que es indigno y sumamente peligroso sacrificar bienes y haciendas y los sagrados intereses de Rusia á fines extraños. El porvenir de Rusia—dijo—está en Asia, y es una locura querer conquistar tierras en el Oeste, donde la cultura está cien años más avanzada que la rusa.

Los alemanes—añadió—, en todas partes del Imperio eran una fuerza impulsora de la cultura, y el fomentar el poderío de la Gran Bretaña sólo puede traer á Rusia perjuicios. Toda persona culta en Alemania conoce á los poetas y sabios rusos, á los que admira, mientras que la gran masa del pueblo ruso se encuentra aún en el más profundo sueño. El discurso produjo entusiasmo y aprobación en el auditorio.

Para comprar pieles buenas y baratas, den ir las señoras á que liquida por fin de temporada.

Fuencarral, 72, y San Sebastián, 2.

## BRASSERIE

# PALACE HOTEL

Mañana sábado 29 Enero 1916, á las diez de la noche,

## GRAN FESTIVAL ARTISTICO

con notable y extraordinario programa de atracciones.

## ORQUESTA GALINDO

A las doce y media de la madrugada,

# Fiesta Montmartroise

## EN EL GRILL-ROOM

Selectos números coreográficos á cargo de gentilísimas artistas españolas.

## ¡¡INTERESANTES SORPRESAS!!

COTILLON DE FANTASIA ORQUESTA BOLDI

TAL COMO VIENE

## Para el señor Pérez de Ayala

Acabo de leer su artículo «La compañía de la Princesa», publicado en el último número de «España», y no puedo menos de significarle mi juicio, ya que usted pone en él mi nombre. Si hay alguna compañía de aficionados, es la de «La Princesa»; D. Luis Medrano, D. Mariano Díez de Mendoza y el conde de Balazote, ¡son por ventura otra cosa! ¡Y el hermano de la señora Guerrero! ¡Y ahora—¡Dios nos asista!—el niño inefable, con su menguada voz andrógina. Bien que los familiares de la casa afirman que la está mudando, como los pájaros la pluma.

¡Es usted un terrible ironista, Sr. Pérez de Ayala! Pero no quiero discutir sus juicios. Lo que sí no puedo dejar sin protesta es aquello que usted escribe aludiéndome. «Pero, á nuestro entender, si las obras de los Sres. Galdós y Valle-Inclán no se representan, la culpa ha de achacarse principalmente al público.» Usted sabe cómo ello es falso. «Voces de Gesta» fué estrenada en Madrid tres días antes de terminar la temporada, y no podía el público mostrar desvío por una obra que ignoraba. Fué el levantado y profundo sentido artístico del director de «La Princesa» quien la prejugó.

Es gran lástima que usted haya olvidado esto, Sr. Pérez de Ayala. Su falta de memoria me fuerza á recordarle ahora cosas que muchas veces hemos comentado juntos. «Voces de Gesta» había sido entregada al director de la Princesa la temporada anterior á su estreno, y dejó de hacerla entonces por hacer «La Ohocolaterita», esa obra de relevante primor ó timbre de arte, como usted dice, donde más tarde había de lograr un señalado triunfo María Gámez, aunque nunca igualado al de la señora Guerrero. ¡Cómo estaba! ¡Cielos, cómo estaba!

¡Y qué decir de «La marquesa Rosalinda»! Pocos días hace me hablaba usted de que había releído esta comedia mía, y que le parecía tan bella, que no alcanzaba á comprender cómo no había gustado extraordinariamente. ¡También ha olvidado usted lo que entonces le respondí! Creo que fueron éstas mis palabras: «Ha gustado mucho más de lo que podía esperarse, dado cómo la hicieron. Sobre todo, el pobre Díaz de Mendoza, que no sabía por dónde andaba.» ¡Va usted haciendo memoria, Sr. Pérez de Ayala! ¡Y no le referí también que, pasando la acción en un jardín de Aranjuez, en el siglo XVIII, aprovecharon una decoración que había servido para «Verdad», de la condesa de Pardo Bazán! ¡La decoración de un huerto en Galicia, con su buen piorno, que se tapó con un trasto!

¡Y á usted, que se maravillaba, no le dí la clave de todo esto? Creo que sí. Yo he leído, le dije, al Sr. Díaz de Mendoza «Cuento de Abril», y el Sr. Díaz de Mendoza lo juzgó un desatino. Precisamente por aquellos días andaba para representar «La tragedia del beso», y no le sonaban mis versos. El Sr. Díaz de Mendoza es una autoridad en achaques de literatura. El no ha estudiado nada; pero le salva el instinto. Pues bien: sucedió que «La tragedia del beso» se estrenó en el teatro de la Princesa, por los mismos días que «Cuento de Abril» en la Comedia, y los versos que tan mal le sonaban al Sr. Díaz de Mendoza no le sonaron mal al público. El Sr. Díaz de Mendoza lo juzgó una ofensa para su gran instinto de director, y poseído del don profético, aseguró en su saloncillo que él haría una obra de Valle-Inclán y que no gustaría. Mis obras no podían gustar. Yo supe este fallo. Todo se sabe. Uno de los autores presentes cuando tal profetizaba el director de la Princesa era Gregorio Martínez Sierra, quien refirió el hecho á Cipriano Rivas, y Cipriano Rivas á mí. Pues qué hago yo; me río y suelto esta otra profecía: No hará sólo una obra mía, hará dos, una tragedia y una farsa, y fracasará como actor y como director en las dos. Y mi profecía se ha cumplido. Y he aquí un hombre feliz. Conseguido esto, lo mandé á paseo. De todo estaba usted enterado, Sr. Pérez de Ayala, y lamento muy vivamente que por lisonjear á un histrión lo haya olvidado, agravando á la verdad, al público y á mí,

Valle-Inclán.

PULSERAS PARA PETICION VED LOS ULTIMOS MODELOS Joyería de moda, Carretas, 3

Ayuntamiento de Madrid



EL CONFLICTO EUROPEO

# Hechos y palabras

## Los que sobornan y los sobornados

No el que reconoce los hechos tales como son, prescindiendo de su amor ó de su odio hacia los hombres que en ellos intervienen, sino el que los tergiversa y los falsea para sacar consecuencias que se amolden á sus deseos, es quien necesita justificar lo que dice, demostrando que no se inspira en intereses ruines, sino en sus simpatías ó en sus esperanzas.

Ignoro si Alemania ha buscado apoyo en la opinión de los pueblos neutrales por el soborno; lo que sí digo es que no necesita acudir á tal procedimiento, pues ahí están los hechos claros, manifiestos, evidentes, que hablan por ella. Aun dado que creyera útil emplear el soborno, sería sólo para llevar á los ánimos la persuasión de la razón y la justicia que la asisten, nunca para mejorar en la apariencia sucesos que en la realidad no pueden ser mas favorables que los que á la vista del mundo entero están pasando. Por mucho que se quiera sublimar las victorias y los éxitos de sus armas, más se ensalzan esas victorias y esos éxitos por sí mismos.

No se trata de palabras, sino de hechos. El que sostenga que lo que sucede no sucede, como él que afirma en serio que nada existe realmente, ni siquiera nosotros mismos (idea filosófica que creyó Descartes deber anular estableciendo como base de su sistema la realidad de su propia existencia), ese es quien necesita probar ante todo que su cabeza funciona de modo normal, y una vez que lo haya probado, justificar que no le mueve ningún interés bastardo á afirmar cosas tan contrarias á las que todo el mundo cree, ve y siente.

Al que va contra la corriente general le toca demostrar que no está vendido, no al que habla de acuerdo con el sentido común y con la evidencia. No puede afirmarse que lo blanco es negro sin despertar sospechas sobre el estado de la propia razón ó sobre la anchura ó la elasticidad de la propia conciencia. El derecho ó la justicia de uno ú otro de dos litigantes sobre un asunto cualquiera, puede ser motivo de controversia; pero la verdad notoria acerca de sucesos reales y tangibles, no. No hay voluntad ni deseo, por vivos y enérgicos que sean, capaces de convertir en hechos reales las creaciones de la fantasía. Un republicano podrá abominar del régimen monárquico; pero, por fervoroso que sea, no negará la existencia de Reyes y de Tronos donde los haya, á menos de haber perdido el juicio.

Es precisamente el caso en que aquí nos encontramos; porque no son tanto los juicios favorables ó contrarios á las respectivas causas de los pueblos beligerantes los que motivan las sospechas de soborno, como la mera relación de los hechos y los comentarios que sobre ellos hacen muchos escritores que están de parte de los aliados; relatos y comentarios que están completamente refutados con la verdad.

Falsear la verdad puede tener un fin práctico dentro de los mismos pueblos beligerantes para levantar el espíritu público; pero no fuera de ellos, donde, llegando las noticias por variedad de conductos, no puede ocultarse lo que sucede, y, aun dado que se lograra, á nada conduciría. Que se haga creer á los franceses que los alemanes hacen esfuerzos por avanzar por territorio de Francia y que esos esfuerzos se estrellan en la solidez de las líneas defensivas francesas, puede contribuir á hacer más firme y obstinada la resistencia que presentan esas tropas al avance germánico, cuando llegue á ser un hecho efectivo; pero pretender que crean lo mismo los españoles, que sabemos perfectamente que no son los franceses, sino los alemanes, quienes tienen hoy la misión de resistir en el territorio de Francia, es absurdo y no tiene objeto alguno, pues los acontecimientos no han de variar en un ápice porque creamos una cosa ú otra.

Y no da que reír que sean los mismos que han tomado sobre sí la impropia tarea de hacer tragar á los españoles sus desatinados juicios y razonamientos, los que pretenden arrojar la nota de sobornados sobre los que discurriendo normalmente, aunque no se inclinen á favor de uno ni de otro bando, ven las cosas tales como son? Ya de mentir, mientase del todo; falseense los fundamentos, para que pueda sostenerse sobre ellos el edificio de embustes que pretende levantarse; pero no se quiera sacar de los hechos reales consecuencias desatinadas, que sólo idiotas pueden aceptar como lógicas. Para sostener que los asuntos anglofranceses van viento en popa, dígame que sus tro-

pas han ocupado Colonia, Tréveris, Rastadt, y que avanzan por las tierras de allende el Rhin; hágase ver cómo los expedicionarios anglofranceses forzaron los Dardanelos y el Bósforo y se apoderaron de Constantinopla; demuéstrese que la ocupación de Polonia por los alemanes es pura ilusión, y que, al contrario, son los rusos los que están dentro de Alemania y tienen apretadísima á Viena, después de haberse posesionado de Hungría; pero admitir que los ejércitos alemanes están dentro de Francia y de Rusia; que los búlgaros y los austriacos han acabado con el Reino de Serbia; que los Imperios centrales están en pleno y estrecho contacto con Turquía, y que pueden mandar sus tropas, juntas con las otomanas, al Asia Menor, á Persia, á Armenia, á Mesopotamia, á Siria, y sostener al mismo tiempo que Alemania y Austria-Hungría están encerradas en un círculo de hierro, sus poblaciones extenuadas, sus ejércitos vencidos, y los aliados en el mejor de los mundos, es perder miserablemente el tiempo y desacreditarse en la opinión de las personas sensatas.

No motiva estas líneas el deseo de rebatir la acusación de soborno por parte de Alemania que ha lanzado sobre gran parte de la Prensa de Madrid desde las columnas de un periódico inglés un escritor completamente desacreditado por lo disparatado de sus juicios sobre la guerra, sino, precisamente lo contrario, el de manifestar mi asombro de que haya quien proteste de palabras que llevan en sí mismas su sentencia, y que á haberse escrito en castellano, nadie habría hecho caso de ellas. Sólo por el respeto y la veneración que nuestros cándidos conciudadanos conceden á todo lo extranjero, y muy especialmente á lo inglés, sin reflexionar en que en inglés se dicen tantas y aun más sandeces que en castellano, se explica la importancia que se les ha dado.

Nadie cree aquí en sobornos de periódicos por parte de Alemania, no por otra razón, hablemos claro, que por la de no necesitar Alemania de ellos. Que de la parte contraria hay periódicos sobornados, nadie lo duda; no sé si con buen ó mal fundamento. Debo decir, sin embargo, que si pudieran caber sospechas sobre sobornos alemanes, quizás se les hallara razón en escritos como los del publicista á que vengo refiriéndome, pues difícilmente puede sostenerse mejor la causa germánica ni ganarse más adeptos que argumentando como él lo hace. Es un mérito que no puede negársele; pero que no halagará mucho, sin duda, su amor propio.

Don Ramiro.

## Choque de trenes

Varios heridos leves.

SANTANDER. Ha ocurrido un choque de trenes en Terrelavega, entre el rápido de Madrid y un mercancías. Las máquinas quedaron montadas una sobre otra y destrozadísimas. También quedaron rotos algunos vagones.

Los maquinistas y fogoneros fueron lanzados á gran distancia, resultando heridos, no muy graves.

También han resultado heridos los viajeros D. Lorenzo Matilla, de Salamanca; D. Antonio Gutiérrez, de Valladolid, y don Paulino Biot, de Santander.

También hay otros varios heridos de poca consideración.

De Santander salió, en cuanto se recibió la noticia, un tren de socorro. Los viajeros del rápido llegaron á Santander por el tren del Cantábrico.

La línea estará interceptada unas doce horas.

POR LA ELECTRICIDAD

## INTENTO DE SUICIDIO

Jesús Rodríguez López, de veinticuatro años, soltero, albañil, con domicilio en la calle de la Paloma, núm. 13, desesperado por causas que se ha negado á revelar, trató de suprimirse de esta vida por medio de la electricidad.

A tal efecto, fué á las proximidades de la Huerta del Obispo, y encaramándose á una columna sustentadora de cables eléctricos de alta tensión, se agarró á ellos para electrocutarse.

Al tocar sus manos los cables, recibió tan fuerte sacudida, que fué despedido violentamente, quedando colgado por el pie izquierdo y cabeza abajo en la horquilla del poste.

En esta forma estuvo algún tiempo, hasta que el agente de la primera brigada Sr. Fernández López, que casualmente pasaba por allí, lo vió, y con grandes precauciones y el auxilio de algunos vecinos del pueblo de Tetuán que acudieron alarmados por las detonaciones y chispazos que lanzaban los cables al chocar entre sí, consiguieron descolgarle de donde estaba al suicida.

Llevado éste á la Casa de Socorro de dicho término, fué asistido de quemaduras de pronóstico reservado en las manos é intensa conmoción cerebral.

Al ser interrogado se negó en absoluto á manifestar las causas que le inducían á la muerte. Se supone, sin embargo, que una enfermedad fué el motivo inicial de tan trágica determinación.

## Sucesos

Los «cacos».

La portera de la calle del Fúcar, número 10, Laureana Villante, mandó detener á un individuo llamado Pedro Avellan Lozano, por haberle encontrado aquella dentro de la portería, sin su permiso, metiendo en un saco cuantos objetos y ropas veía á su alcance.

El detenido fué llevado á la Dirección general de Seguridad.

Los obreros.

En los talleres de la estación de Tajuña sufrió, trabajando, lesiones graves en la mano izquierda el mecánico Alfredo Verbañs Vailet, de veintitrés años.

Fuó asistido en el hospital del Niño Jesús y trasladado después á su domicilio.

Pablo Díaz Artero, albañil, que trabajaba en una obra de la calle de Jenner, número 11, se cayó de un andamio, causando diversas lesiones que calificaron de pronóstico reservado en la Casa de Socorro del distrito, donde fué asistido.

Por una mujer.

En el camino de la Dehesa de la Villa riñeron esta madrugada, por causa de una mujer, Antonio Campaña Alvarez, «el Reverte», de veintitrés años, y Esteban Indarte.

El primero hizo uso de una navaja, y produjo á su contrario dos heridas de pronóstico reservado en la espalda, huyendo después.

Encargados de su detención los agentes Srs. Rozabal y López, consiguieron esta mañana cazarlo y llevarlo á la Dirección de Policía.

Atropello.

Francisco Jiménez, mozo de cuadra, fué atropellado por un coche en la calle Mayor.

Resultó con heridas graves.

Entre vecinas.

Varias vecinas de la calle de Lavapiés, número 8, sostuvieron una fuerte reyerta, á consecuencia de la cual resultaron lesionadas Gabina Navales y Aurora Valero.

Todas las que tomaron parte en la contienda comparecieron ante las autoridades.

Niña moribunda.

La niña de siete años Carmen Serrano se cayó desde el balcón de su domicilio, paseo de las Acacias, número 6, á la calle, produciéndose gravísimas lesiones, de las que fué asistida en la Casa de Socorro correspondiente.

## NUESTRO CORRESPONSAL

en

## ZARAGOZA

Varias noticias.

ZARAGOZA. Se ha constituido la Comisión organizadora del Congreso obrero que celebrarán las Sociedades y entidades obreras de Zaragoza, en el que se discutirán importantes temas sobre el mejoramiento de la clase obrera. El acto ha despertado gran interés.

Con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de D. Segismundo Moret, la Prensa dedica sentidos artículos necrológicos, recordando que fué un bienhechor de Zaragoza y favoreció los intereses de la ciudad.

Se anuncia el viaje para los primeros días de Febrero del director de Administración local, conde de Santa Engracia, que visitará el manicomio. Se preparan varios actos en honor suyo.

Se ha celebrado en el Ayuntamiento el acto de colocar la medalla de oro de la ciudad al médico D. Angel Iñós, por los servicios que prestó á los niños enfermos de tifus de las colonias escolares. Asistieron los concejales y muchos maestros.

## MOVIMIENTO OBRERO

# Las huelgas de Barcelona

BARCELONA. Las huelgas siguen en igual estado.

Hoy, los panaderos huelguistas han reanidado la rotura de cristales en los establecimientos. Han sido detenidos dos de los agresores.

El gobernador sigue sus gestiones para saber el paradero de las 119.000 toneladas de trigo vendidas por el Gobierno para conseguir la rebaja en el precio de las harinas.

Hoy ha conferenciado con una Comisión de harineros, que le han aportado algunos datos, que se ha reservado.

Dice el Sr. Suárez Inclán que se propone continuar sus gestiones hasta aclarar por completo el asunto.

A primera hora de la madrugada, la Policía ha cerrado el local de los obreros panaderos La Espiga, siguiendo órdenes del gobernador.

En el local están domiciliadas otras Sociedades, por cuyo motivo no puede cerrar las puertas la Policía, y únicamente selló los armarios en que guardaban sus documentos los panaderos.

La clausura es debida, según noticias, á haber sabido el gobernador que en aquel local se organizaban grupos para salir á la calle á ejercer coacción.

El Sindicato de obreros carpinteros y torneros modelistas se reunirá mañana, para aprobar unas bases que han de presentar á los patronos, pidiendo mejoras de jornal.

De Sabadell comunican que los obreros metalúrgicos de aquella ciudad han presentado á los patronos unas nuevas bases de trabajo. Piden en ellas el reconocimiento del Sindicato Obrero, la jornada de ocho horas, aumento del 50 por 100 en el jornal actual, aumento de un 50 por 100 en los jornales que devenguen en horas extraordinarias y en las de noche, supresión del trabajo á destajo y reglamentación del trabajo de los aprendices. Los patronos tienen de plazo todo el día de mañana para contestar.

## La situación financiera

### BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior.

Serie F, de 50.000 pesetas nominales, 72,60; ídem E, de 25.000, 72,80; ídem D, de 12.500, 72,90; ídem C, de 5.000, 75,40; ídem B, de 2.500, 75,40; ídem A, de 500, 75,40; ídem G y H, de 100 y 200, 76,25; Fin corriente, 72,50; ídem próximo, 72,40.

4 por 100 Amortizable.

Serie C, de 5.000 pesetas nominales, 87; ídem B, de 2.500, 87,50.

4 por 100 exterior.

Serie E, de 12.000 pesetas nominales, 80,00; ídem D, de 6.000, 82,60; ídem C, de 4.000, 82,70; ídem B, de 2.000, 82,70; ídem A, de 1.000, 82,80.

5 por 100 amortizable.

Serie E, de 25.000 pesetas nominales, 95,05; ídem D, de 12.500, 95,50; ídem C, de 5.000, 95,90; ídem B, de 2.500, 95,90; ídem A, de 500, 97,50; Obligaciones del Tesoro, 101,20; Cédulas del Hipotecario 4 por 100, 93,80; ídem íd. 5 por 100, 102,90.

Bancos y Sociedades.

Acciones Banco España, 450 1/2; Compañía Arrendataria de Tabacos, 276 1/2; Banco Hipotecario de España, 260; Ídem Español de Crédito, 95,50; Ídem Español del Río de la Plata, 255; Acciones del Ferrocarril del Norte de España, 369,50; Sociedad general Azucarera, acciones preferentes, 61,50; ídem ordinarias, 22; Duro Felgueras, 89,25; Francos, 89,85; Libras, 25,10.

## LAS NOCHES DEL REAL

«LA TRAVIATA»

La ópera de Verdi «La Traviata» volvió á cantarse en el Real para debut de la Capsir.

La debutante lució en dicha ópera sus excelentes dotes artísticas, cantando magistralmente las escenas del primer acto y dando gran vida á la enamorada Violeta.

La señorita Capsir demostró que no sólo es una excelente cantante, sino una gran actriz.

Acompañaron acertadamente á la debutante en sus respectivos papeles Stracciari y Polverosi, que fueron también muy aplaudidos, en unión del maestro Panizza.



## SASSONE EN EL INFANTA ISABEL

## "LO QUE SE LLEVAN LAS HORAS"

Representaban los griegos a Cronos, algunas veces, devorando a sus hijos. Esta imagen del Tiempo podría concebirse como alegoría de la comedia de Felipe Sassone, que después de ser estrenada con éxito en Buenos Aires ha sido sancionada por los aplausos del público de Madrid. El Tiempo, en su camino, va destruyendo lo mismo que había creado. El Tiempo es transformación, alternativamente, muerte y vida. De la vida saca las esencias de la otra, y en el fondo, vida y muerte son hermanas, porque el Tiempo es padre de ellas, y él está en las dos, imparable e inabarcable.

La eterna dinámica ha preocupado a los filósofos y a los artistas desde el nacimiento de la filosofía y del arte. Todas las escuelas y todos los credos estéticos intentan fijar la posición del hombre en el Tiempo, explicar su fin en la órbita del Tiempo y vencer al Tiempo. La última teoría sobre la Belleza, el quietismo de Valle-Inclán, que puede ser la norma de las jóvenes mentes españolas, no es más que un nuevo esfuerzo por detener, siquiera para el espíritu, derramado y transpuesto en el Arte, el paso implacable de la arena por la clepsidra del Tiempo.

La vida, para este muchacho sentimental que nos ofrece la nueva comedia, no es en apariencia más que un conjunto de deseos insaciables, y en el fondo desengaño y dolor. Con cada hora, que es una mujer idealizada, vestida de un color diferente, se fugan los trabajos y las ilusiones. La última, más piadosa, nos mata. Nuestros días vuelven al seno del tiempo, de donde salieron únicamente para deslumbrarnos con la visión de la felicidad y para sumergirnos en el dolor apenas se rompe el encanto.

Es, pues, el tema de esta comedia una paráfrasis más de esas primeras proposiciones pesimistas que acobardan al lector de la «Pasera y Paralipomena» de Schopenhauer. A la quaja del misántropo alemán responde la queja del bohemio americano-italiano-español. «Lo que se llevan las horas» ha sido compuesta, de seguro, cuando sobre la melena de tenorino de Sassone han dejado unas hebras de plata las horas vestidas de colores sombríos.

En un poeta de delicado temperamento, imaginativo, lunático y funambulesco, el sedimento de los dolores, de los desengaños y de las luchas ásperas, es el sentimentalismo. Si Sassone hubiese tenido la cara de mico de Schopenhauer, sus pesares por no conseguir el amor de una mujer, su enorme, inagotable y pasmosa erudición y su alma reflexiva—que volvía sobre la esencia del hecho—hubiera construido de seguro otro sistema de filosofía demostrando que todo es vano y todo es malo. Como Sassone hace versos, es sonriente, canta, sueña, tiene amigas y tiene amigos, vive un poco a lo Mürger, está enamorado de todos los posibles y de todos los imposibles, hace el tonino y, sobre todo, tiene un inagotable manantial de esperanzas, escribe una comedia reflejando un momento de su espíritu: el momento de detenerse en su anhelosa carrera, detrás de una pompa de jabón, para decirse a sí mismo que no vale la pena.

El sentimentalismo, yo se lo quiero decir a mi amigo Sassone—es el hijo jorobado de una mujer que nos abandonó por otro; la gloria, la amistad, la vanidad, la sensualidad... El sentimentalismo no es bello, ni natural, ni cordial. Es artificioso, cerebral, y, sobre todo, no es masculino. Después del desengaño, o del fracaso, debe en un hombre redoblar la energía para vencer el obstáculo. Entregarse a una peregrina lamentación débil, es gustar la voluptuosidad del sufrimiento.

«Lo que se llevan las horas» es todo. Pero antes lo habían traído. Que todo pase, que cada minuto nos robe algo con tal de que nos traiga algo. Se creyó que un amor era eterno y le secó el hastío. ¿Y eso? Otro amor nace en el regazo del moribundo. Nos figuramos que no iba a perder nuestra voz la tersura ni nuestros ojos el brillo. ¿Y eso? Luego nuestros hijos nos reemplazan. Hay que vivir y esperar a la muerte tejiendo muchas historias, para que cuando nos dé su beso frío, no haya nada por descubrir, nada por sentir, nada por pensar, nada por sufrir. El que ha vivido más no es el que ha durado más, sino el que ha tenido en sus horas una suma de cambiantes que le han puesto frente de todo lo posible.

Como Felipe Sassone no volverá a escribir más comedias sentimentales, cosa que ya hacen otros escritores, se le puede perdonar—a él, tan sincero—esa falsa

lágrima, que se titula «Lo que se llevan las horas».

Y también—a él, tan gracioso—que algunas veces emplee la técnica del género chico, como en el segundo acto, para buscar efectos de relumbro. Y otras cosas por el estilo.

Los actores del Infanta Isabel estuvieron bien o mal individualmente. La señorita Palou, la señorita Robles, la excelente señora Siria y la señora Valdivia pertenecen, con Hernández y Codina, al primer grupo. El resto de la interpretación, desastroso.

Tomás Borrás.

## ESTA TARDE EN CERVANTES

## AUTOCRITICA

## «HORMIGUITA»

Sr. D. Tomás Borrás.

Mi distinguido amigo: Recibo su cariñosa carta brindándome las columnas de LA TRIBUNA para que aparezca en ellas la autocrítica de la obra que esta tarde someto a la sanción del público, y accedo gustoso a su requerimiento, aunque, si he de serle franco, no está propicia mi imaginación en estos instantes para coordinar bien las ideas y reflejar mi pensamiento en las cuartillas.

Escribo a usted estas líneas bajo el peso de una gran amargura, de una profunda tristeza. La muerte de mi adorado padre, me robó la legítima satisfacción que todo autor joven como yo, siente al ver que se aproxima el momento, tantas veces soñado y tantas veces temido, de brindar su obra al fallo del público.

Hoy, más que nunca, añoro aquellas felices noches en que después de escuchar alentadores aplausos, en los estrenos de mis humildes comedias, nunca me faltaba, al bajar el telón, el santo beso que imprimía mi padre sobre mi frente.

En mi comedia, amigo Borrás, intento sólo distraer placidamente al público, sin exponerle conflictos sentimentales, situaciones dramáticas, pesimismo desalentadores... Procuro únicamente hacer reír, mostrándole la cómica pasión del viejo «Hormiguita», cuyo amor a una mujer se sobreponga al fin a su acendrado amor al dinero.

El plan general de la obra, los caracteres de los personajes que en ella intervienen, las situaciones que dimanar de la acción, todo obedece a mi propósito de dar una nota de alegría. En mi comedia, pues, todo es alegre, todo... menos el autor.

Y ya que de una manera tan generosa me ha ofrecido usted un espacio en este popular periódico, aprovecho la ocasión

para expresar públicamente lo satisfecho que estoy del trabajo de los artistas que interpretan mi obra. Todos ellos están admirables en el desempeño de sus respectivos papeles: las señoras Toscano, Alba y López; la señorita Calvo; Aguirre, Hidalgo, Molinero, Perchicot, Marchante... todos, en fin, y el eminente Simó Raso demuestran una vez más en «Hormiguita» su arte supremo de comediante insigne y su concienzudo trabajo de experto director.

Reciba usted, querido Borrás, con un cordial abrazo, el testimonio de mi admiración y de mi afecto.

José Ramos Martín.

## EL «POLICHINELAS»-TEATRO

## Lice el director artístico

Querido Tomás Borrás: Ahora vibro bajo una de las emociones más fuertes de mi vida. Esta es la verdad. Faltan muy pocas horas para que se alce la jarapa sobre este tablador de mi «Polichinelas». Tú no sabes, querido Tomás, qué de amarguras, qué de quebrantos, qué de alternativas me han mortificado implacablemente desde que se me ocurrió poner por obra mi aventura hasta este momento, en el que ya ciega mis ojos la luz del sol de los campos de Montiel.

En la aventura de «Polichinelas» no voy solo. Me acompañan dos hombres de buena voluntad, un poco quiméricos, como yo, y tan románticos, como yo, en estas andanzas de Arte: los hermanos Antonio y Fernando Portero. Quiero decir de ellos, que cuando yo desfallecí y a punto de abandonar mi empeño pensé en dejar la lanza en el astillero y en mandar a Rocinante a la era, me confortaron, me ayudaron y hubieron de reunir sus esfuerzos al mío. Quizá sin sus ánimos, «Polichinelas» no hubiese sido nunca una realidad.

Y ya que me pones tú en ocasión de ello, voy a justificar un poco la aparente arbitrariedad de este nombre de «Polichinelas», quizá demasiado literario ¿no?

Pues verás tú. Quiero que las comedias que aquí se representan—aquí, en «Polichinelas»—sean frívolas, exquisitamente literarias, superficiales, llenas de cortesía, como un madrigal. Un poco italianas y muy siglo XVIII. Y como en la vida la frivolidad, la literatura, la cortesía y los madrigales son cosas absolutamente quiméricas y sin valor de realidad, he aquí que estas comedias han de ser un poco absurdas y un poco irreales, como de fantoches. Además, haremos pantomimas, que es un género de arte ideal. Para los poetas, porque de este modo venen con la emoción a la palabra; para el público, porque es la literatura que se parece más a las películas...

Y ahora, salud. Te estrecho la mano. La diestra, como a amigo leal. Yo tengo por costumbre estrechar las dos. Porque ocurre a veces que un amigo te da la derecha y te clava con la izquierda un puñal en el pecho.

Cecilio R. Avecilla.

## Publicidad preferente

## GRILL-ROOM-RITZ

Almuerzo, a 4,50.

Comidas, a 5 pts.

Con vino de Rioja comprendido

## Cubiertos Ritz

a 8 pesetas.

Con Jerez, Rioja y Champagne,

## HOMBRES

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gastados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & viejos sin años, recobrarán las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, 1.º, MADRID (España) el GRAFICO SEXUAL, y lo recibirán gratis por correo, reservadamente.

## BRASERIE

## PALACE HOTEL Grill Room

Almuerzo, 4 pesetas

Platos del día, 1,25

Cocina de gran fama.

Salas de banquetes populares. Cobertura de 100 cubiertos a 2.000.

## LUCY O'BEER.--Velázquez, 11

Sombreros señora, últimas creaciones de la moda de París. Precios ventajosos.

## IDEAL ROOM

Alcalá, 17, Madrid. Teléfono 2.547.

Almuerzos, 4,50

Comidas, 5 pts.

Vino de Rioja comprendido.

## THE FOX TROT

De seis a ocho tarde,

Soupers froids a la salida de los teatros



La señorita Siria y los Sres. Vilches y Hernández en una escena del segundo acto de la comedia de Felipe Sassone «Lo que se llevan las horas». (Fot. VIDAL.)

Ayuntamiento de Madrid



## OBSERVACIONES EN EL TEATRO DE LA GUERRA

# El diplomático neutral

## LOS BELGAS CONTRA INGLATERRA



Palacio de Gracia y Justicia.

Al referir ahora mi conversación sostenida con un diplomático neutral, en Bruselas y en plena guerra, debo de olvidar su nombre, pero no sus atinados juicios. Era un testigo presencial de la guerra; conocía el frente de combate; estaba en comunicación constante con las autoridades alemanas y las belgas; contempló las escenas de la ocupación; no sentía repulsión por nadie, y estimaba á todos. Y era inteligente y muy culto. ¿Quién mejor que él para conocer la verdad de lo pasado y lo presente en Bélgica? ¿A quién mejor que á un neutral podía hablarle de la guerra un diplomático neutral también?

Figúrese el lector un salón lujoso, y conversando cordialmente al diplomático y á mí.

—¿Qué se dice en Berlín? ¿Qué se habla en España?—me preguntaba.

—En Berlín—contestaba yo—, aunque se piensa mucho, se dice poco. En España se dice mucho, pero se puede pensar bien poco, dada la confusión de noticias; no obstante, la opinión es serena. De Bélgica se ha tenido una idea errónea. Yo la tenía también antes de ver esto. Se discute mucho la suerte que correrá Bélgica...

—Eso, ahora, ni el Kaiser lo sabe—interrumpió el diplomático.

—Lo cual quiere decir que ni los aliados lo saben tampoco...

—Cierto.

Cuando conversábamos así aún no habían entrado en la guerra los búlgaros, ni habían ocupado Serbia y Montenegro los alemanes ni desembarcado en Salónica los aliados. Quiero decir con esto que no se podía vislumbrar la probabilidad de evacuación ó de ocupación permanente de algunos países conquistados.

—Lo que parece muy oscuro es lo relativo á la neutralidad de Bélgica. Creo que bastante antes de la guerra, Bélgica no se sentía ya neutral. No es que yo afirme que la diplomacia belga hubiese contraído compromisos con potencias beligerantes, sino que el sentimiento nacional estaba abocado á dejar de ser país neutral...

—Indudablemente—repuso el diplomático.—Si no hubiese sobrevenido la guerra, antes de diez años Bélgica habría renunciado á su neutralidad. Es un país donde la producción y el comercio han crecido notablemente; se han acumulado en él grandes riquezas, y mi-

raba con entera confianza el porvenir.

—Precisamente esas condiciones y la expansión en el Congo, hacían muy difícil el mantenimiento de la neutralidad. Desde el momento en que un Estado neutralizado entra en el camino de la acción mundial, tiene colonias y la extiende, no puede escapar á probables oposiciones y colisión de intereses con otros Estados, de tal índole que le hacen incompatible con la neutralidad. Los alemanes van publicando ahora todo lo encontrado en los archivos belgas referente á la preparación del abandono de tal neutralidad, al mismo tiempo que afirman que el Imperio alemán no estaba obligado á respetar el Tratado de 1839.

Y expuse el pensamiento alemán sobre el tema. El Imperio alemán no podía haberse obligado en 1839, porque... no existía entonces. El Tratado data desde entonces, la Confederación del Norte, desde 1867, y el Imperio desde 1870. Pero independientemente de esto, Bélgica había entrado por el camino de las inteligencias militares con Inglaterra en 1906. Se conocen las conversaciones del teniente coronel inglés Barnardiston, agregado militar en Bruselas, con el jefe del Estado Mayor belga, general Ducarne; y las del agregado militar inglés, teniente coronel Bridges, con el jefe del Estado Mayor belga, en 1912, general Jungbluth, en las que se elevó la cifra de soldados ingleses destinados á un probable desembarco en Bélgica. En 1914 conquistaron las tropas alemanas los documentos secretos militares referentes á Bélgica. Ahora están comentando en Berlín la colección, que comprende cuatro tomos, titulada por los ingleses «Belgium, Road and River Reports prepared by the general Staff, War Office». Era todo un plan de campaña inglesa en Bélgica contra Alemania. Tal trabajo no era posible realizarlo sin aprobación del Gobierno belga y sin el apoyo de las autoridades militares. Además, decían los alemanes que Inglaterra no había entrado en la guerra por defender la neutralidad de los belgas, porque antes de marchar las tropas alemanas sobre Bélgica, ya el Gobierno inglés había prometido al francés el apoyo de la escuadra...

—Pues, á pesar de todo esto que comenta muy detalladamente el pro-

fesor de Heidelberg, Walther Schoenborn, yo creo que son más bien los teóricos ingleses los que proporcionan argumentos á los alemanes para justificarse. En el año 1910, el tratadista inglés de Derecho internacional, Lawrence, publicó un libro titulado «Principles of international law», y en él afirma que «Extreme necessity will justify a temporary violation of neutral territory». Más claro, agua. Pero á mi juicio, este principio teórico justifica también la «violation» de la neutralidad de Bélgica por los ingleses. También el profesor de Cambridge, Oppenheim, dice en su tratado de Derecho internacional que la razón por la cual un Estado tiene derecho á la neutralidad consiste en la renuncia á la política internacional, y en su limitación exclusiva á un desenvolvimiento pacífico, cosa que está en contradicción con el fusil que en un monumento de Amberes levanta un soldado belga sobre un congolés.

El diplomático me escuchaba sonriente cuando yo hablaba así. No sé por qué interpretaba yo aquella actitud discreta é inteligente, como una aprobación á mis palabras. Parecía que su semblante me iba diciendo: «Estamos en el secreto.»

—Pero yo no hago mucho caso del formalismo diplomático. Cuando á los aliados les ha convenido violar la neutralidad de otros países, lo han hecho. Después, nunca falta algún autor célebre á quien dar un pellizco, para sacar un pensamiento justificado. Creo, sencillamente, que Alemania sacó la espada á tiempo.

—Lamentable es lo ocurrido—añadió el diplomático.—Y ahora vemos que la Historia se repite. Recuerda algo de lo ocurrido la época de la dominación española; ahora se han producido los mismos levantamientos contra el invasor que entonces contra los españoles, las mismas sorpresas contra los soldados, que han acarreado las mismas represiones. La Valona de hoy es una repetición de la Flandes de ayer.

—Y cómo gobiernan los alemanes el país?—pregunté.

—Bien.

Una hora más tarde salía yo de la casa del amable diplomático, mezclando con mis recuerdos sobre Bélgica lo escuchado de labios de éste.

Indudablemente, los belgas se habían confiado mucho en su fuerza. Ricos y protegidos por un Tratado, habían atribuido á propio poder su situación independiente, y estaban tan orgullosos como los súbditos de un gran Imperio. Los extranjeros no eran tratados en Bélgica con todo el respeto que merecían. El belga no era atento. Recuerdo que un día, en Bruselas, allá por 1911, se nos presentó Luis Araquistain á Juan Pujol y á mí, terriblemente encolerizado.

—Pero, ¿qué carácter el de esta gente!—clamaba—. Acabo de tener una cuestión en la peluquería y he salido casi sin acabarme de afeitarse. Trástan con una desconsideración insoponible.

—El figaro español es mejor, ¿verdad?—creo que respondimos.

—Indudablemente.

Juan Pujol y Araquistain hicieron un viaje conmigo á Gante para visitar el «Vooruit», y allí nos ocurrió algo que quiero recordar.

Nos recibió el secretario del «Vooruit», el cual nos entregó algunos folletos referentes á la institución. Estaban escritos en flamenco, y Pujol hizo notar que sería mejor que nos diesen algunos en francés. El secretario, dándose un golpe en el pecho, dijo en voz altisonante:

—¡Estamos en Flandes!

—¡Cuánta geografía sabe este hombre, y qué poco amable es!—pensé yo.

En la calle, preguntamos á un transeunte si nos podía decir, por favor, dónde estaba el palacio de los condes y el Ayuntamiento. Nos miró y, sin decir palabra, se fué.

—Debe ser sordo—dijimos. Y preguntamos á otro, y á otro, y á otro... Nos volvían la espalda tranquilamente, sin dignarse contestar.

—¡Hay que escribir artículos contra esta gente! ¿Qué manera de tratar al extranjero!

—¡Ya me oirán en «El Liberal»!

—¡Y á mí en «El Mundo»!

—Lo diremos en todas partes.

—Los flamencos odian á los franceses y valones. Si se les habla en otro idioma que no sea el suyo, no hacen caso. Lo he oído decir muchas veces—decía yo á mis amigos.

—Bueno, vámonos á almorzar.

Y entramos en el «restaurant» de la Casa de la Villa. Nos sirvieron una carne podrida y, como es natural, protestamos. Vino el amo con un plato de carne cruda, y negra de puro pasada, y encarándose con nosotros, dijo, insolente:

—¿Quién ha dicho que esta carne no vale nada?

—¡Yo!—contestamos los tres, levantándonos.

—¡Ustedes no han comido carne!—decía despreciativamente el flamenco de bigotes descomunales á la borgoñona.

—¡Pourrit, pourrit y pourrit!!—gritaba Araquistain, que casi se lanzó contra el insolente.

A Pujol y á mí se nos ocurrieron algunas palabras bastante expresivas. Contemplábamos á cada momento tantas insolencias, que no pudimos menos de gritar que el duque de Alba hacía falta en Flandes. ¿Qué recuerdos más dolorosos!... Para nosotros no había recuerdo alguno. Cuando entramos en la catedral de Gante y vimos los escudos y toisones, las fajas de San Andrés, apóstol del Emperador, un sentimiento de amargura llenaba nuestra alma, transportada por el recuerdo á aquellos tiempos en que el español era el ciudadano romano de la Europa del siglo XVI, y fuerte y respetado podía cruzar la Europa. En la profunda cripta de la catedral, donde clavada en una ancha pilastra ardía la luz de una antorcha, advertíamos, rodeados de sombras tenebrosas, restos de ataúdes y cosas viejas que evocaban otros siglos. Terminó el instante de meditación preguntándole al sacristán si había visto á D. Luis Mejía.

No era la mal entendida altivez de aquellos flamencos un reflejo del sentimiento social que más tarde había de dar unos frutos envenenados?

Y en aquel mismo año decía en la Universidad de Bruselas el profesor León Hennebicq, flagelando el imperialismo inglés: «El temperamento de los anglosajones es más ultrajante y



## Despachos reducidos

### La cacería regia.

GRANADA. En la cacería de hoy se han cobrado 1.372 perdices y cuatro liebres.

El Rey mató 260 perdices.

Los cazadores almorzaron en el campo, regresando al anochecer al castillo.

Después de cenar jugaron unos partidos de «bridge», retirándose a descansar a las once de la noche.

Los ojos se celebrarán mañana en el sitio llamado Híjar de Tojarjar.

### Choque de trenes.

SANTANDER. El tren rápido de Madrid chocó en la estación de Torrelavega con una máquina que hacía maniobras.

Las locomotoras resultaron destruidas. Hay varios heridos.

### Función benéfica.

VALLADOLID. En el teatro Zorrilla se ha verificado una función a beneficio de la Asociación de la Prensa.

La sala presentaba un brillantísimo aspecto.

Los palcos estaban adornados con valiosos mantones de Manila.

La compañía de Tallaví representó con gran éxito la preciosa comedia de Benavente «El nido ajeno».

### El cumpleaños del Kaiser.

CADIZ. En la Cervecería Alemana se han reunido los individuos de la colonia para celebrar el 57 aniversario del nacimiento del Kaiser.

La fiesta transcurrió en medio de gran entusiasmo.

Se brindó por el completo triunfo de las armas alemanas.

Las subsistencias. Funerales por las víctimas del «Mariano Benlliure».

VALENCIA. Una Comisión del gremio de horneros se ha entrevistado con el presidente de la Casa del Pueblo, comunicándole el acuerdo telegrafiado al Gobierno de cerrar los hornos antes que subir el pan.

La misma Comisión se ha reunido con la Junta de abaratamiento de las subsistencias para tratar del asunto.

Para tomar parte en la reunión que se celebrará en Madrid en pro del abaratamiento del azúcar, han marchado en el correo Comisiones del Sindicato gremial y de los gremios de cafeteros y confiteros.

En tres iglesias del Grao se han celebrado, a horas distintas, funerales por las víctimas del «Mariano Benlliure», asistiendo enorme concurrencia, especialmente marineros.

Presidieron los funerales el gobernador civil, el comandante de Marina, el presidente de la Diputación, el alcalde y el subdirector de la Compañía de Correos de África.

Los citados señores estuvieron después en el domicilio de las familias de las víctimas para darles el pésame.



Teatro Real de Bruselas.

peligroso del mundo, como decía Frisart, fué en el siglo XVII, de brutalidad y de combate, esa carnicería que despreciaba Cellini cuando hablaba de las bestias salvajes inglesas, que hace resaltar la violencia de Shakespeare. Tal aparece el «true born Englishman», pesado, inerte, embutido en la pesadez de su temperamento de circulación lenta... El interés del momento, esta es su ley. Obrar, obrar siempre, he aquí la única doctrina del Puritano, la creencia, la salud única, la «fides efficitur». Es el idealista Carlyle el que ha escrito esta enormidad: dejad tiempo a las cosas, y si triunfan, es que son justas... Y en esta acción continua, en este amor de lo sólido, en este empirismo de la experiencia, en esta absorción que le ha hecho lentamente digerir a la vez la vaca holandesa, el pollo hugonote y el pimiento judío, se ha formado la carne, la sangre y el alma británica.

No sé si alguno de los que en Flan-des dió muestras de tanta grosería era el profesor belga que tan apasionadamente trata a los ingleses; lo cierto es que sus conferencias se escucharon, que ha hablado así durante diez y ocho años en la Universidad, y que su libro rueda con el nombre de «Genèse de l'Imperialisme Anglais».

Vicente Gay.

## Día tras día

### EL TIMBRE.

Yo tengo la costumbre de entrar en todos los sitios donde oigo sonar un timbre. Es posible que esto sea un caso de atavismo y que algunos de mis ascendientes hayan sido criados; sea de ello lo que quiera, lo cierto es que, cuando suena un timbre a mi lado, me levanto si estoy sentado y digo siempre, invariablemente, las mismas palabras:

—¡Ya voy!

Hace pocos días, al pasar por la puerta de un «cine», oí con insistencia el ruido de un timbre e inmediatamente me colé en el edificio. Metí la mano por la ventana de la taquilla, di una peseta, que cogió una mano misteriosa, y al rato asomó una nariz afilada y larga, sobre la cual había unos lentes grandes y redondos. Sonó una voz y, al mismo tiempo, la misma mano me enseñaba la misma peseta que yo había entregado.

—¿No tiene usted otra?

Junto a mí había una señora y una jovencita, aguardando turno. Al oír la pregunta de aquel hombre yo cedí instantáneamente el puesto a las señoras; pero el empleado sacó un poco más el brazo, me buscó con la mirada y repitió amigablemente:

—¿No tiene usted otra?

Yo traté de indignarme y torcí el gesto, malhumorado; el hombre de las gafas quiso sincerarse y dijo paternalmente, mientras daba vueltas a la peseta entre sus dedos:

—Es que tiene muy mala cara.

Yo estaba lívido y mudo. Metí las manos en un bolsillo, las saqué; las volví a meter en otro bolsillo, volví a sacarlas y, por fin, el hombre de la ventanilla me dió una papeleta y sacó unos cuartos, diciendo con tono heroico:

—No se moleste; la pasaremos.

Entré en el salón, que estaba a oscuras. Yo an-

daba a tientas, como si hubiera leído un artículo de Ortega Gasset; pisé a un señor, después pisé a una señora, y con la punta del gabán le di un sofión a un pequeño. Me dejé caer en mi butaca y oí un grito:

—¡Mi sombrero!

Era tarde, yo había aplastado algo... ¿Un hongo? Entregué «los restos» a su dueño, di mis excusas y miré al telón. Una mujer tenía los cabellos sueltos y se tiraba violentamente de ellos.

—¡Loca!—oí decir a mi lado.

Después entró un hombre y, al ver a la mujer, dió un brinco, abrió la boca y salió corriendo.

—¡Loco!—dijo un señor.

Yo estaba aturrido y desvié los ojos del sitio donde ocurrían tantas desgracias. Durante un rato, yo miré en la penumbra a una muchacha que estaba frente a mi butaca. Yo estaba intrigado; de pronto, me encaré con mi vecino:

—¿Qué lástima!—le dije, señalando a la muchacha.— Tiene el cuello torcido:

—No, caballero; es que tiene el novio detrás y por eso está así toda la noche.

Abandoné el «cine» y salí a la calle. Al cruzar de una acera a otra tropecé con un ciclista, el cual salió rodando un gran trecho, mientras la máquina chocaba contra un montón de adoquines, en completo desacuerdo con su dueño, que también chocó contra el poste de una farola. El hombre se levantó, se dirigió hacia mí furioso y me increpó, mientras se rascaba la cabeza:

—¿No ha oído usted el timbre?

—Perdone usted, caballero.

Julio Romano.

## GRAN MUNDO

### FIESTAS

Se ha celebrado un baile íntimo en casa de los vizcondes de Eza, y otra reunión análoga en la morada de los marqueses de Valdeterrazo.

La bella señora de Honrigoutdu reunió algunas tardes a sus amistades en agradables partidas de «bridge».

### DE VIAJE

Se encuentran en Sevilla, en viaje de boda, los señores de G. Romero de Tejada.

### FUNCION BENEFICA

Para el día 31 del corriente se anuncia una función teatral a beneficio de los Comedores de Santa Victoria y San José, organizada por los Sres. Gómez de Hía, Montenegro y Marcias.

Las obras que se pondrán en escena son «Santo con gracia» y «La de los ojos de cielo», terminando la fiesta unas canciones epigramáticas por Amalia Isaura.

En casa de la presidenta, San Bernardo, 53, se venden las localidades.

### RITZ

En este elegante hotel se han reunido ayer, como jueves, a la hora del té, gran número de damas aristocráticas.

### CONCIERTO

Ayer tarde tuvo lugar un interesante concierto en el estudio de la bella señorita Anita Martínez de Pisón, que obsequió a sus amistades con un delicado té.—D.

Para todo lo referente a publicidad francesa en LA TRIBUNA, dirigirse a nuestra Agencia en París: 22, Rue Vivienne, 22.



EL CUMPLEAÑOS DEL KAISER EN MADRID.—Grupo de niños que tomaron parte en el festival celebrado ayer en el Colegio Alemán. (Fot. VIDAL.)



# SECCIÓN DE COMPRA-VENTA

La Sección de Compra-Ventas é Hipotecas, creada por LA TRIBUNA, merece el creciente favor del público, que ve en este organismo el centro serio y activo, en donde cada asunto tiene la ramitación discreta y rápida que exigen esta clase de operaciones.

LA TRIBUNA, que sólo se propone resolver una necesidad hace tiempo sentida, de poner en relación al particular que pide con el particular que ofrece, sin mediación de agentes ni corredores, de los que entorpecen y retardan la buena marcha de los asuntos, quiere que sea el propio interesado el que llegue á la Sección, ofreciendo la operación, único modo de que la nota por el redactada sea fiel reflejo de la verdad de la operación.

La discreción más severa inspira todos los informes del gerente, y sólo cuando éste se convence de que se pide la nota concreta para algo práctico, da la carta de presentación para ver el objeto ó la finca y tratar directamente con el propietario.

Esta Sección, ajena por completo del personal del periódico, tiene sus oficinas separadas y dirigidas por individuos á quienes la experiencia de estos asuntos les fuerza á guardar el secreto más absoluto de cuanto se confíe á su gestión, y el libro de ofertas y demandas, guardado y sujeto á la personal responsabilidad del gerente.

Esta Sección no cobra absolutamente nada por el anuncio, examen de la documentación y demás gestiones propias de toda operación, y sólo cuando la operación está hecha percibe una pequeña comisión, como indemnización á los gastos y trabajos empleados en obsequio del proponente.

## HORAS DE DESPACHO

De diez á una de la mañana, para proponer asuntos. De cuatro á siete de la tarde, para informarse de los publicados. Los señores capitalistas á quienes interese una operación anunciada, serán recibidos á todas horas por el gerente de la Sección, y, dando aviso, se les reservará hora extraordinaria.

## OFERTAS

- Núm. 2.—Dos grupos de minas de fosfato en Extremadura: uno 40 pertenencias y el otro 60; promedio en la ley del mineral el 60 por 100, á tres kilómetros de ferrocarril. Precio del primer grupo, 150.000 pesetas; id. del segundo, 100.000.
- Núm. 12.—Automóvil 20 HP. Cuatro cilindros, faetón torpeda. 5.500 pesetas.
- Núm. 13.—Automóvil Panhar, doble faetón, 24-28 HP., Magneto Bos, carburador Glove, neumáticos y cámaras de repuesto. Propio para sport ú omnibus. Medalla de oro en concurso. Precio: 3.500 pesetas.
- Núm. 20.—Véndese máquina escribir Remington núm. 10, seminueva, en 550 pesetas, y otra, núm. 5, en 150 pesetas.
- Núm. 24.—En mejor sitio calle Serrano, casa de 35.000 pesetas de renta. Precio: 425.000 pesetas.
- Núm. 25.—Casa inmediata á Santa Engracia, nueva. Renta 13.980 pesetas. Precio: 140.000 pesetas.
- Núm. 27.—Casa en el centro calle Alcalá. Renta 45.000 pesetas. Sólida y lujosa edificación. Precio: 700.000 pesetas.
- Núm. 30.—Hotel en El Escorial, sitio excelente, nuevo. 14.000 pies. Precio: pesetas 50.000.
- Núm. 34.—Casa inmediata plaza Isabel II. Renta 13.830 pesetas. Pies: 5.014. Precio: 160.000 pesetas.
- Núm. 35.—Máquina racionar hambres. Acabada de adquirir. Precio: 700 pesetas.
- Núm. 37.—Casa próxima á paseo de Rosales, de esquina y hermosa construcción. 190.000 pesetas. Renta más del 6 por 100 líquido anual.
- Núm. 38.—Magnífico hotel en Pinto. 14.000 pies, jardín, árboles frutales, agua abundante. Precio: 25.000 pesetas.
- Núm. 39.—Hotel en Pinto. 17.000 pies, casa-palacio, con todas las comodidades. Precio: 45.000 pesetas.
- Núm. 40.—Hotel en Cercedilla. 10.046 pies. Cuarenta metros estación. Precio: 9.000 pesetas.
- Núm. 41.—Casa en Getafe, buena para pensionista ó jubilado, en calle céntrica de comercio. 12.500 pesetas; se vive un buen principal y se obtiene una renta mensual de 90 pesetas.

- Núm. 43.—Monte en Orusco (Madrid). 48 kilómetros Madrid. Renta líquida de 5 á 6.000 pesetas. Precio 75.000 pesetas.
- Núm. 50.—Auténtico San Juan Bautista, de Ribera. 76 por 52. 20.000 pesetas.
- Núm. 56.—Muebles nuevos obrador sastre ó modista y gran cantidad géneros extranjeros, en 3.000 pesetas.
- Núm. 57.—Una casa en barrio Guindalera. 1.389 pies. Renta 450 pesetas. Precio: 3.500 pesetas.
- Núm. 58.—Un carro para mula ó caballo poca alzada, nuevo. 175 pesetas.
- Núm. 59.—Casa calle Ave María, nueva, cuarto baño. Renta 5.100 pesetas. Precio: 65.000 pesetas.
- Núm. 60.—Casa inmediata calle Magdalena, nueva, sólida construcción. Renta 4.740 pesetas. Precio: 60.000 pesetas.
- Núm. 62.—Preciosa casa á la subida del Puerto de Pajares (Asturias), á 50 metros estación ferrocarril, tres pisos, construcción sólida y elegante, 125 metros cuadrados. 30.000 pesetas ó cambio por finca inmediatas Madrid.
- Núm. 65.—Máquina partir fiambres, marca Westfalia, 125 pesetas.
- Núm. 68.—Traspaso gran local, propio para sastrería, muchos huecos, en la calle San Bernardo. Precio: 5.000 pesetas.
- Núm. 69.—Precioso juego de alcoba, caoba, pintado al óleo, blanco, sin estrenar; armario con lunas, cama, dos sillas, mesa centro, mesa noche, bureau Luis XVI. 750 pesetas.
- Núm. 70.—Traspaso gran local, próximo Gran Vía, tres huecos, nueve metros tienda, vivienda espaciosa. 5.000 pesetas. Con enseres, 7.000 pesetas.
- Núm. 72.—Traspaso antiguo y acreditadísimo comercio de boquillas, bastones, artículos piel, etc., á 10 metros Puerta del Sol. 40.000 pesetas.
- Núm. 74.—Venta de hotel, con hermosa huerta, en Pinto. 30.000 pesetas. Facilidades en el pago.
- Núm. 75.—Solar con edificación de cuartos y vivienda, junto paseo Delicias. 4.032 pies. Renta 95 pesetas al mes. Precio: 15.000 pesetas.
- Núm. 76.—Hotel mejor calle Madrid Moderno. Buena renta, lujoso. 20.000 pesetas.
- Núm. 77.—Magnífica casa calle Goya, sólida construcción, todo el confort moderno. Renta 19.980 pesetas. Precio: pesetas 205.000. Libre de gravamen.
- Núm. 78.—Preciosa finca alrededores Madrid; casa hotel, jardín, invernadero, garage, agua. Huerta dos fanegas. Precio: 30.000 pesetas.
- Núm. 79.—San Ignacio de Loyola, del siglo XVI, perteneciente al convento de las Salesas Reales, todo talla, 600 pesetas.
- Núm. 80.—Puertas de talla del siglo XVI, pertenecientes al convento de las Salesas Reales, 350 pesetas.
- Núm. 81.—Una mina de plomo y cobre, provincia Córdoba, á un kilómetro de ferrocarril. Existen trabajos hechos, abundante mineral. Se vende ó tomaría cantidad continuar explotación.
- Núm. 82.—Mina de plomo argentífero y blenda en provincia Ciudad Real, doce kilómetros estación. Grandes trabajos hechos en su explotación. Abundantísimos filones. Se vende ó admite socio en su explotación.
- Núm. 83.—Casa inmediata calle Alfonso XII. Sólida y con todos adelantos. Renta susceptible aumento 23.580 pies. Precio: 295.000 pesetas. Hipoteca del Banco 130.000 pesetas.
- Núm. 84.—Hotel Valdemoros. 24.000 pies. Hermoso jardín, cocheras, estufa, estanque, noria. 14.000 pesetas. Se vende á plazos.
- Núm. 85.—Traspaso gran establecimiento planchado mecánico. Máquinas, enseres, más de 1.000 clientes. 12.500 pesetas.
- Núm. 88.—Casa, 10 metros calle Alcalá, inmejorable construcción, todos adelantos modernos, 3.864 pies, 19.200 pesetas de renta. Precio: 225.000. Hipoteca Banco 103.000 pesetas.
- Núm. 89.—Casa, inmediata Puerta Moros, nueva, cuartos económicos. Pies: 8.405. Renta 22.140 pesetas. Precio: 225.000 pesetas.
- Núm. 90.—Edificio expresamente construido para vaquería. Barrio Chamberí; inmejorable construcción. Pies: 14.455. Chalet habitable en el centro. Precio: 75.000 pesetas.
- Núm. 92.—Negocio vaquería acreditadísima, mucha clientela, tres despachos, con lujosos enseres, leche vendida todo el año, ganado joven. Cédese en 30.000 pesetas.
- Núm. 93.—Moderna finca inmediata al Bulvar, cuartos económicos, todo el confort moderno. Pies: 4.910. Renta 20.500 pesetas. Precio: 230.000 pesetas.
- Núm. 94.—Casa próxima estación del Mediodía, calle de comercio, con todos los adelantos. 300.000 pesetas. Renta más del 6 por 100 líquido anual.

Núm. 95.—En el sitio más pintoresco de Navacerrada, véndese grande y lujoso hotel. 27.000 pesetas.

Núm. 96.—Casa nueva, barrio Salamanca, con todos adelantos. Pies: 3.606. Renta susceptible aumento: 16.980 pesetas. Precio: 180.000 pesetas.

Núm. 97.—Hotel mejor sitio Guindalera, nuevo, construcción á la catalana, dos pisos, 15 habitaciones. Precio: 18.000 pesetas. Hipoteca del Banco 6.000 pesetas.

Núm. 98.—Un grupo de casas en Villaviciosa de Odón. Pies: 39.000. Mucha renta. una alquilada para oficina pública, locales grandes industrias. 30.000 pesetas.

Núm. 99.—Solar en el paseo Extremadura. 40 metros fachada. 41.000 pies. Precio: 75 céntimos pie.

Núm. 101.—Solar 8.099 pies, inmediaciones Espartaco, orientación Mediodía, buenas proporciones, véndese 16 pesetas pie.

Núm. 102.—Traspaso negocio vaquería. 14 vacas, toro, despacho de leche y enseres. Producción: 100 azumbres. 20.000 pesetas. Más venta que producción.

Núm. 103.—Teodolito Bréithamp en 360°, con trípode reducible. Recién adquirido. 500 pesetas.

Núm. 104.—Un par aros brillantes de primera, cinco quilates y medio. Verse de once á doce y media todos días. Precio: 3.250 pesetas.

Núm. 106.—Finca buena calle Prosperidad. 14.649 pies. Cercada muro ladrillos. Dos casas centro, jardín, arbolado. 15.000 pesetas.

Núm. 107.—Hotel nuevo, espacioso, en Pueblo Nuevo. 10.600 pies. Once habitaciones, baño, jardín y huerta. 20.000 pesetas.

Núm. 110.—Monte 70 kilómetros Madrid. 1.876 fanegas. Abundantes pastos. Buena casa y dependencias. Renta 7.500 pesetas. Precio: 150.000 pesetas.

Núm. 111.—Berlina Compee, seminueva. Vinderfi gomas sin estrenar, recién pintada. 1.250 pesetas.

Núm. 112.—Un carro seminuevo, para una ó dos caballerías, buenos aros. 225 pesetas.

Núm. 113.—Landeau extranjero, nuevo, ligero, gomas sin estrenar. 1.750 pesetas.

Núm. 114.—Casa en Carabanchel Bajo. Pies: 6.028. Renta 2.196 pesetas. Precio: 15.500 pesetas.

## DEMANDAS

Núm. 16.—Se desea una casa de renta, de 150.000 á 200.000 pesetas, ó dos de ese valor.

Núm. 17.—Se desea una finca por Guadalajara ó Toledo, de labor, mucha renta, detallando lo producido en el último quinquenio. Precio: de 150 á 250.000 pesetas.

Núm. 44.—Deseo 25.000 pesetas primera hipoteca monte provincia Madrid.

Núm. 45.—Urgen 15.000 pesetas en primera hipoteca sobre casa en Pinto.

Núm. 47.—Deseo de 25 á 30.000 pesetas sobre 63.000 pesetas en acciones del Banco en usufructo. Rentan más de pesetas 6.000. Hay seguro hecho.

Núm. 53.—Para negocio industrial acreditadísimo primera necesidad, grandes y demostrables rendimientos, se desean de 15 á 20.000 pesetas para ampliar negocio y doblar ganancias.

Núm. 73.—Deseo un pendiente, compuesto de tres ó cuatro brillantes. Preferible si son colgando de hilos de platino. Ofrezco 3.500 pesetas.

Núm. 86.—Deseo carro y mula enganchado, hasta 500 pesetas.

Núm. 100.—Deseo sitio céntrico, casa antigua, pero sólida; preferible tenga aspecto casa solariega. 15 á 20.000 duros. Pago al contado. Quiero tenga un sólo piso alto.

Núm. 105.—Deseo arrendar la caza de monte cercano Madrid, viaje que sea cómodo y caza abundante. Pagaría hasta 10.000 pesetas.

Núm. 108.—Casa extranjera desea adquirir buena colección sellos antiguos de Correos y Telégrafos y lotes archivos correspondencia. 3.000 pesetas.

Núm. 109.—Pignoro papel Estado, menos interés que el Banco. Idem papel cotizabile. Compró papel industrial bueno.

## GRAN HOTEL DE ROMA completamente reformado SEVILLA

## TEATRO de la ZARZUELA BAILES DE MÁSCARAS

GRAN EXITO  
Todos los sábados, de una d la noche á la madrugada.  
Gran salón restaurant servido por LOS BURGALÉSES

## DE GRAN INTERES

La vida actual se hace imposible si no se come en el restaurant Madrid, Cruz, 41

## Representante

Desea representaciones de casas nacionales y extranjeras para la capital y provincia de Burgos.

Mariano Alvillos, Fernán-González, 19 tercero izquierda.

Para informes, Papelería Alemana, don Guillermo Koehler. Apartado 373, Madrid, y en Burgos, á todas las casas de banca y comercio.

## Corynanthe

Afrodisíaco seguro para combatir la impotencia y la esterilidad. Es vegetal y completamente inofensivo. Pedir indicaciones gratis. Nada de impresos. Laboratorio Moderno, Doctor Ramón y Cajal, 8 y 10, principal. Barcelona.

## A los dueños de linotipias

Para obtener el mayor rendimiento de trabajo, economizar composturas y ahorrar dinero, no hay como sustituir la pieza denominada «dedo» con la patentada «Stumar», adoptada ya por los principales periódicos é imprentas de España.

Para condiciones y demás detalles, Mariano G. Estúñiga, Ronda de Valles, 25.

**Quedan** poquísimos sombreros de los que, por fin de estación, saldamos á 1,90. En la sección peletería, enormes rebajas.

LA ELEGANCIA, Fuencarral, 10, pral

## BOLSA DEL TRABAJO JUVENTUD MAURISTA

Se necesitan aprendizas de planchadora.

Se ofrecen obreros de ambos sexos.

Oficinas: Carrera de San Jerónimo, 29. Horas: de 7 á 8.

## AL TODO DE OCASION

Fuencarral, núm. 45, tienda. Teléfono 3.343

No olvidar que es la **UNICA CASA QUE VENDE VERDADERAS GANGAS** en joyería, platería, relojería y objetos para regalos, antigüedades, máquinas de escribir, de coser y fotografías, pianos, pianolas, escopetas, pistolas, estuches de dibujo, impermeables y paraguas de seda. Relojes pulsera oro de ley, á 30 pesetas; chapeados, á 10; de plata, á 7; níquel y acero, á 6, y de bolsillo, á 3; cronógrafos, repeticiones de plata y oro, desde 40 pesetas. Todos los relojes que expende esta Casa están garantizados.



## NOTICIAS Y COMENTARIOS

## LA POLITICA

## LA EXPORTACION DE MULAS

La noticia que publicamos el otro día sobre la próxima salida de España de una partida de mulas mediante ciertas autorizaciones que habían sido concedidas, la ha confirmado hoy el ministro de Hacienda, diciendo que, por los datos que, hábilmente le habíamos facilitado, ha podido comprobar que no se trata de un contrabando, como supusimos, sino de una autorización concedida a un italiano, D. Ernesto Vinetti, en cumplimiento de un compromiso internacional contraído con anterioridad por el ministerio de Estado.

Las mulas van destinadas a Italia, y pasarán por Port Bou, como afirmó LA TRIBUNA.

El Sr. Urzáiz nos decía que, no sólo no les molestaban estas denuncias sobre supuestos intentos de contrabando, sino que agradecía se le hicieran, pues aunque tiene gran confianza en que sus órdenes serán cumplidas rigurosamente, aquéllas pueden servir para excitar aún más el celo de los encargados de perseguir el contrabando.

Hablando de las exportaciones, decía también el Sr. Urzáiz a los periodistas que no es cierto, como erróneamente se le ha atribuido, que él esté dispuesto a conceder permisos para exportar libremente siempre que las peticiones sean hechas por conducto de los embajadores. «Lo que yo he dicho, que no es precisamente lo mismo, aunque lo parezca, es que concederé aquellas autorizaciones especiales que, a juicio del ministro de Estado, y solamente por su apreciación, constituyan una necesidad internacional.»

También preguntó el Sr. Urzáiz a los periodistas que rectificaran la afirmación de algunos periódicos, al decir que el ministro había dictado sus disposiciones arancelarias con el exclusivo objeto de obtener nuevos recursos para el Tesoro.

Ministerio al gravar las exportaciones—repetía el Sr. Urzáiz—es procurar que no continúe la carestía que van alcanzando los artículos cuya exportación he gravado. Y la prueba de esto es que yo les anuncié a ustedes hallarme dispuesto a elevar los derechos impuestos sobre aquellos artículos cuya excesiva exportación pudiera contribuir a que se elevaran el precio en el interior.

Con este criterio dictó también su resolución sobre el cine, que continúa motivando los numerosos telegramas que recibe a diario el ministro.

Esta intervención en su labor ministerial de la opinión pública, «una de las cosas que más estima el Sr. Urzáiz, y que considera de mayor importancia y necesidad para todo Gobierno, y mucho más en las actuales circunstancias.

Yo, que me felicito de esta intervención—decía el Sr. Urzáiz—, deseo que la opinión pública conozca siempre exactamente los hechos para que después los juzgue y comente como estime más conveniente.

## Un banquete.

La colonia cartagenera residente en Madrid, aprovechando la estancia en la corte del alcalde de aquella población, señor García Vaso, ha organizado un banquete en honor del mismo, que se celebrará mañana sábado, en el Palace Hotel.

Ya son muy numerosas las adhesiones recibidas, en la librería de San Martín, Puerta del Sol, 6.

## De Gobernación.

Esta mañana no asistió a su despacho oficial el ministro de la Gobernación.

El subsecretario, con su acostumbrada discreción y parquedad, se limitó a facilitar un telegrama de Jaén, en el que el gobernador participa que se ha solucionado la huelga minera de La Carolina, y otro del de Murcia, dando cuenta de que en El Llano se celebró un mitin societario para protestar contra la elevación de precios de las subsistencias.

## De Fomento.

Hoy se celebró en el ministerio de Fomento la subasta para adjudicar la concesión del tranvía eléctrico que parte de la Escuela de Ingenieros agrónomos hasta el Campo del County Club, en el monte del Pardo.

Por falta de postor quedó la subasta desierta, subsistiendo la petición que con fianza tiene formulada la Sociedad Tranvía del Este de Madrid para su explotación.

Una Comisión de representantes de las industrias pesqueras que reúnen 42 barcos, ha solicitado del ministro de Fomento que procure obtener de los navieros el transporte de carbón que tienen depositado ellos en puertos norteamericanos. Hacen un consumo mensual de 2.000 toneladas, y caso de que no puedan obtener

ese combustible, se verán obligados a vender las embarcaciones.

El lunes próximo saldrá de la estación de Atocha el primer tren de obreros de los que voluntariamente se han inscrito para trabajar en las obras del ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá. Los días 4, 8, 12 y 16 se organizarán expediciones en la misma forma.

En Moncada les esperará un funcionario de la jefatura de Obras públicas, que les acompañará hasta Ripoll. Se les ha ofrecido un jornal de tres pesetas.

## De Instrucción pública.

Dijo el Sr. Burell esta mañana a los periodistas que había recibido la visita de una Comisión de la Federación de doctores españoles, presidida por los señores Alcalá Zamora y Bergamín, para solicitar el reconocimiento con carácter oficial del mencionado organismo.

Otra Comisión del Conservatorio le hizo entrega, para su aprobación, del reglamento propuesto por el Consejo de Instrucción pública.

El ministro, antes de su definitiva aprobación, lo someterá a un detenido estudio, pues se propone el aumento de 26 catedráticos supernumerarios, cuyos nombramientos pudieran en lo sucesivo significar un gravamen para el presupuesto.

Una vez más reiteró el Sr. Burell a los periodistas su propósito de no invertir en empleos de temporeros las cantidades que se asignan para otras obligaciones. Barco español que continúa su viaje. Prisioneros en libertad, merced a las gestiones del Rey. Gratitud al Soberano.

Nos comunican del ministerio de Estado que a la lista de vapores con cargamento de naranja hay que añadir el del vapor «Uranus», que ha sido autorizado para proseguir el viaje, sin que realmente haya sido detenido.

Según noticias recibidas del ministro de S. M. en El Haya, por las gestiones practicadas, cumpliendo ordenes de dicho ministerio, ha sido embarcada en Rotterdam parte de la semilla de remolacha destinada a los productores españoles, restando 4.000 sacos, que serán embarcados el próximo día 4 de Febrero en el vapor «Vulcanus», de la Compañía Real Holandesa.

También nos manifiestan en el citado ministerio que, por gestiones practicadas por el ministro de S. M. en Bruselas, fué puesto en libertad completa hace varios días el periodista español Emilio Corrales. Y gracias a la intervención augusta de S. M. el Rey Alfonso XIII, ha sido puesto en libertad también el presidente del Colegio de Abogados de Bruselas, Mr. Theodor, por lo cual el Gobierno belga ha expresado su más respetuosa gratitud a nuestro Soberano.

## Un manifiesto.

La Juventud maurista de Castellón ha dirigido a los conservadores de aquella región un manifiesto, cuyos principales párrafos son los siguientes:

«Es el momento de abjurar errores y de oír con el corazón la palabra leal de aquellos que no sintieron nunca vacilar su fe en el apóstol.

Porque a éste anuncio y pregón de nuestro evangelio político, «seguir por los pueblos» la peregrinación fervorosa de los fieles al jefe, y nuestra voz vibrará en los pueblos de la sierra y en los del llano, para proclamar el triunfo de nuestras ideas y decir la verdad a los cuatro vientos.

Por su propio pecado murió ignominiosamente la política herética que soñó medrar a costa de una traición: en la corte y en la capital se pudieron en el mismo charco de sus culpas los caudillos falsos; ¿dónde está su prestigio y dónde sus fuerzas? ¿No los veis avergonzados y medrosos, víctimas del amargamiento y sin atreverse a levantar la voz, mientras la nuestra resuena victoriosa por toda España?

¡Pueblos de la provincia! Los convencidos de siempre, dirigen su voz a vuestra alma conservadora para llevar a ella la fuerza y la verdad de nuestra doctrina: la redención de la Patria está en vuestra voluntad. Allí donde nuestra voz encuentre un eco, que responda.

Por la Juventud Maurista. El presidente, Miguel Llanola. El secretario, Hipólito Fabra.»

## CONSEJO DE MINISTROS

A la entrada.

Aunque el Consejo se reunió en la mañana

para las cinco de la tarde, los ministros no quedaron reunidos hasta las seis menos cuarto.

Anunció el conde de Romanones que se invertiría la mayor parte del tiempo en la exposición del plan que afecta a evitar la escasez de carbón y la rebaja de las subsistencias. El ministro de Fomento —agregó el presidente del Consejo— someterá a la aprobación de sus compañeros un proyecto de Real decreto para la supresión de las primas a la navegación.

El Sr. Alba, que llegó a la Presidencia con el jefe del Gobierno, manifestó que proseguiría dando cuenta de las últimas noticias recibidas de Barcelona acerca de la huelga y de las peticiones que tienen formuladas los obreros ferroviarios, las cuales, en algunos extremos afectan a otros departamentos.

El ministro de Gracia y Justicia llevaba varios expedientes de indultos de penas leves.

El ministro de Marina informará de un proyecto de decreto determinando el orden en que han de cursarse los estudios de la Academia de Ingenieros de la Armada.

Los demás ministros se limitaron a decir que iban de oyentes.

A la hora de cerrar nuestra edición continuaba el Consejo, que no terminará hasta después de las ocho.

## DE TODO

Para subefe de la estación de pequeña velocidad de Madrid, de la Compañía de Madrid, Zaragoza y Alicante, ha sido designado nuestro querido amigo D. Ildefonso Peralta.

Por su laboriosidad, modestia y las altas dotes personales que reúne para el desempeño del cargo, su nombramiento ha sido muy bien acogido por sus compañeros.

La subasta de cuadros de Peligros, 7, comenzará el 10 de Febrero. Los particulares que quieran subastar sus cuadros pueden hacerlo avisando en la Dirección hasta fin de mes.

El próximo domingo, a las cinco de la tarde, pronunciará una conferencia en el Colegio Nacional de Sordomudos y Ciegos D. Antonio Cano Cervantes.

A su brillo y buena calidad deben su reputación universal los lustres Cobra para el calzado.

Mañana sábado, a las siete de la tarde, y en su local, Mayor, 1, celebrará sesión extraordinaria, bajo la presidencia del ministro de la Gobernación, excelentísimo Sr. D. Santiago Alba, el Colegio de Médicos. Leerá el discurso inaugural el doctor A. G. Tapia.

El lunes día 31, a la misma hora, tendrá lugar la junta general ordinaria, con arreglo al reglamento del Colegio.

Antracita para salamandras. La mejor, en La Calera, Magdalena, 1, entresuelo. Teléfono 532.

Los periódicos de Granada dedican justos y merecidos elogios al joven y notable violoncellista Rafael de Mirechi, con motivo de su brillante actuación en la serie de conciertos que se celebran en el Hotel Alhambra Palace, de aquella capital, organizados por la Sociedad Beethoven.

En las obras de Cuarteto de los grandes maestros, como Mozart, Beethoven, Schumann, Haydn, Mendelssohn y otros, el trabajo del virtuoso Mirechi descuella grandemente, y el público que asiste a esos conciertos tributa frecuentes y calurosas ovaciones al insuperable artista, ensalzando sus excelentes cualidades y admirando las aptitudes singulares que revela en la ejecución de cuantas obras constituyen su vasto y escogido repertorio.

Rafael de Mirechi, a quien ya tuvo ocasión de admirar y aplaudir no hace mucho tiempo el público madrileño, volverá a presentarse ante éste muy en breve, y quizá acompañado de un hermanito suyo, que es otra personalidad como concertista de violín, y constituye asimismo una legítima esperanza del arte.

Los verdaderos amantes de la música podrán apreciarlo así muy pronto.

La afección de las funciones gástricas desaparecen usando el Fosfoquinol.

El día 1 de Febrero próximo dará principio en esta capital la cobranza voluntaria de las contribuciones territorial, industrial y demás impuestos que se satisfacen por recibo, correspondientes al primer trimestre del ejercicio corriente, y terminará el 29 del mismo.

En los pueblos de esta provincia se anunciará por edictos en cada uno de éstos los días de cobranza.

## A última hora

## PARTES AUSTROHUNGAROS

DE VIENNA PARA MADRID POR POLA Y BARCELONA (28 Enero, a la una y media de la tarde).

En el frente ruso.—Sin acontecimientos de importancia.

En el frente italiano.—Ayer disminuyó la actividad de los combates.

En el frente balcánico.—Tanto en Montenegro como en el sector de Escutari, gran tranquilidad.

La mayor parte de las tropas montenegrinas están desarmadas.

El Estado Mayor publicó el 25 de Enero, a las seis de la tarde, una orden de Cetina, compuesta de diez partes y conteniendo condiciones sobre la rendición de las armas.

## NOTICIAS INGLESAS

LONDRES (Estación del Almirantazgo) (28, a las 4,30 de la tarde)

## NOTA A LAS POTENCIAS

El ministro Mr. Lansing ha dicho a los «reporters» que el Gobierno de los Estados Unidos ha dirigido una nota a las potencias extranjeras sobre el asunto del armamento de los barcos mercantes.

El «Evening Post» dice que en el memorandum de Mr. Lansing a los aliados les pide que dejen de armar a los barcos mercantes, si se consigue de los Gobiernos alemán y austriaco que dejen de torpedear a dichos barcos sin previo aviso, y que dé tiempo para que los pasajeros y la tripulación puedan ponerse a salvo, cuando sea justificada la destrucción del navio.

## MENSAJE DE LA CORONA

Al presentar el proyecto de prórroga de las funciones del Parlamento, el Gobierno ha leído en las Cámaras un discurso de la Corona, en el que dice:

«En diez y ocho meses de guerra, el Ejército y la Armada, en unión de nuestros valerosos y constantes aliados, se han esforzado en defender la libertad, los derechos de la justicia de Europa contra los ataques del enemigo.

Estoy decidido a mantener la determinación de mi pueblo, tanto en el interior como sobre la tierra y el mar, y llevaré a cabo nuestra bandera final decisiva. Damos gracias a la Cámara de los Comunes por la libertad con que ha procedido auxiliándonos y accediendo a las importantes peticiones que nos ha obligado esta terrible lucha, en favor de aquellos cuya libertad e intereses consideramos como sagrados. Estamos decididos a no depositar las armas sin haber salvado la causa y el porvenir de la civilización.»

## PARTE FRANCES

TORRE EIFFEL (PARIS) (28 de Enero, a las tres de la tarde.)

## COMBATES DE ARTILLERIA

En Artois, durante la noche, hemos rechazado intentos de ataques alemanes al Este de Neuville, St. Vaas, al Oeste del camino de Arras y en Lens.

Entre Oise y Aisne, nuestra Artillería hizo saltar un depósito de municiones cerca de Puissele.

## SIEMPRE ES UN CONSUELO

Con motivo de la fiesta nacional servia, se ha celebrado ayer una ceremonia imponente en la Sorbona, bajo la presidencia de M. Poincaré, habiendo asistido a ella los embajadores de las potencias de la Entente.

Se leyeron declaraciones en nombre de Rusia, de Inglaterra, de Italia, del Japón, de Bélgica, y se aplaudieron especialmente estas palabras de M. Brunet, diputado por Charleroi, representante del Gobierno belga: «El territorio servio está por completo en poder del enemigo; a Bélgica sólo le queda un jirón de tierra, y, sin embargo, ni Bélgica ni Servia han sido jamás, ante los ojos del mundo, tan ricas de honra y de gloria, ni han tenido más vida ni más seguridad de vivir.»

## Epidemia que decrece

CASTELLON. Hoy han estado en Triunfo el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el diputado Sr. Gil Salero y el inspector provincial de Sanidad. Visitaron a los enfermos graves, a los que entregó el gobernador cantidades de su bolsillo particular.

La enfermedad parece decrecer, pues de 300 invasiones sólo hubo tres defunciones.

Actualmente hay 140 enfermos, que sólo once están graves.

En los pueblos de alrededor la salud es excelente.

El presidente de la Diputación girará mañana los fondos que tenga disponibles para atender a los enfermos más pobres.



# EL TEATRO

## ZARZUELA

Fátima Miris.

Ayer hizo su presentación en la Zarzuela esta notable artista, alcanzando un éxito grande.

«Una fiesta en Tokio» valió a Fátima Miris grandes ovaciones por el lujo con que presenta la graciosa farsa, por la serie de tipos a cuál más artísticos, y por la rapidez de las transformaciones.

Después, en los números de variedades, también mereció los aplausos del público. El teatro estuvo concurridísimo, y la debutante escuchó durante la velada ovaciones clamorosas.

## POLICHINELAS (TEATRO)

Este elegante teatro, reformado con exquisitez y buen gusto irreprochables, inaugura hoy la temporada. Por la tarde, en sección doble, se pondrá en escena la comedia de los hermanos Quintero «Puebla de las Mujeres», uno de los más celebrados sainetes de estos notables autores.

Para la sección de la noche ha sido preciso modificar el programa anunciado; por exigencias que impone el último ciertos detalles del decorado de la comedia «Trenes de lujo», se aplaza su estreno, que se anunciará oportunamente. La empresa, en su deseo de que la función inaugure revista toda solemnidad, ha acordado, como homenaje al ilustre D. Jacinto Benavente, representar su comedia «La farándula», apenas conocida de nuestro público, terminando el espectáculo con el estreno del paso de comedia «El epílogo», original de D. Angel Canga-Argüelles, obra del tono que la dirección de este teatro quiere que impere allí.

## BENAVENTE

Continúan siendo objeto de grandes y merecidos aplausos el número Los Doretta en cuantas presentaciones toman parte. Ha debutado en este lindo teatro la notabilísima bailarina La Maja de Goya, cuya presentación en escena es variadísima y lujosa en cuantos bailes ejecuta. Sigue siendo el tema del día el éxito de la eminente canzonetista italo-española La Verna, la cual es objeto de grandes ovaciones por parte del distinguido público, que llena a diario este lindo local.

## LA GRUTA

Sociedad recreativa de bailes familiares del comercio. 62, Jacometrezo, 62, antiguo Café del Callao.

Esta Sociedad, con el fin de dar mayor esplendor a sus reuniones, no ha omitido gasto ni sacrificio alguno, haciendo una gran reforma en sus magníficos salones, tanto en el decorado como en alumbrado, habiendo levantado unos espaciosos palcos para comodidad de los numerosos socios que la componen.

**PRODIGALUZ** de Martínez Menéndez, farmacéutico condecorado. Especifico único que cura radicalmente enfermedades de ojos. Farmacias y Martínez y Durán, Madrid.

## OPOSITORES

EL CENTRO DE ESTUDIOS se encarga, por módica cantidad, de presentar instancias, obtener certificación Penales, facilitar datos, tener al corriente a los abonados de la marcha opo: ones avisarles con la debida antelación, fecha en que los corresponda actuar, proporcionar cuestionarios, apuntes y hospedaje. Este Centro garantiza sus servicios. Atocha, 14, entresuelo izquierda.

## SOLAR DE ESQUIA

Pza. Olavite. Marillo 4 80 pts. m. c. de terreno, hay 45 m. c. Con 20.000 pts. se compra. Urgente.

Trato con prader o correo legal. Valverde, 24, 3 y 5

**LOS CARAMELOS** mata los mormones de P. Catalá salvan los niños; si no tuviesen mormones, obrarían como un purgante suave y amigable intestinal. /a. m. res

Hoy tiene lugar la inauguración, y a juzgar por los preparativos hechos por el presidente, D. Facundo Marqués, promete estar muy concurrida.

Los estudiantes y lindas modistillas tienen un sitio adecuado para sus diversiones, teniendo ya lugar bailes de máscaras hasta la madrugada.

## «EL CRISTO DE LA VEGA»

Se ha estrenado en Granada la zarzuela, de los Sres. Soldevilla, Cantó y Villa, «El Cristo de la Vega», que ha obtenido un éxito grandísimo.

Al final de todos los actos y en otros números intermedios hubo entusiastas aplausos. La escena de la capilla produjo honda impresión en el público, que hizo una calurosa ovación a la obra y a los artistas.

## Programa de espectáculos

**REAL.**—Función 18 de abono, 12 del turno segundo.—A las nueve: La Gioconda.

**ESPAÑOL.**—A las diez: El velón de Lucena. **COMEDIA.**—A las seis: Cinematógrafo: Al borde de la deshonra; El diamante azul y Rosita la hechicera.—A las diez (popular): Ciertos son los toros y La propia estimación.—De una y media a seis de la madrugada, primer baile de máscara.

**INFANTA ISABEL.**—A las seis: Jimmy Samson. A las diez y cuarto: Lo que se llevan las horas.

**LARA.**—A las seis y media: La consulesa.—A las diez y media: La fuerza del mal.

**CERVANTES.**—A las seis: Hormiguillo.—A las diez y media: La frescura de Lafuente.

**POLICHINELAS (Teatro).** Los Madrazo, 4.—A las seis y media: Puebla de las Mujeres.—A las diez y media: La farándula y El epílogo.

**ZARZUELA.**—A las diez y cuarto: Fátima Miris. Gran baile de máscaras, de abono. A la una de la madrugada.

**APOLLO.**—A las seis: La estrella de Olympia.—A las siete y cuarto: El amor bandolero.—A las diez y cuarto: El barbero de Sevilla (gran éxito de Clarita Panach).—A las once y tres cuartos: La ley del embudo.

**ESLAVA.**—A las seis: El capricho de las damas.—A las diez y cuarto: A ver si cuidas de Amelia.

**COMICO.**—A las seis: La casa de Quirós y La pobrecita Dolores.—A las diez y cuarto: La perla amarilla y La pobrecita Dolores.

**NOVEDADES.**—A las seis: Cine Fantomas.—A las siete y cuarto: Con permiso de Romanones.—A las nueve y cuarto: Los mosqueteros.—A las diez y cuarto: El golfo de Guinea.—A las once y tres cuartos: Las mujeres malas.

**MARTIN.**—A las seis: Los cuáqueros.—A las diez y cuarto: La reina gitana.

**COLISEO IMPERIAL.**—A las cinco y media: La criatura.—A las seis y media: Las últimas rosas.—A las nueve y media: Ciertos son los toros. A las diez y media: Rosas de otoño.

**BARBIERI.**—Gran baile de máscara, de diez de la noche a la madrugada. Entrada de caballero, 0,50; guardarropa, 0,50.

**SALON DORE.**—Sección de cine de cuatro y media a doce y media.—Estreno sensacional: Amor de sirena (1.200 metros).—Éxito: La ciudad del delito (último día); El diamante azul (900 metros, Pathé); Luchando con la muerte (900 metros); Charlot, trasechador (de risa continua).—Domingo, cinco grandes secciones y estreno de Fedor, el hijo de la Siberia (1.500 metros).

**BENAVENTE.**—Sección de cine y variedades, de cinco y media a doce y media.—Gran éxito de la eminente canzonetista La Verna y de la notable bailarina La Maja de Goya.—El domingo, secciones a las cuatro y media, cinco y media, seis y media y nueve y tres cuartos. Gran programa.

**GRAN TEATRO** (Palacio del Cinematógrafo) y **CINEMA X.**—De cinco a una, tarde y noche, butaca: 0,50; palcos: 4 pesetas.—Éxitos grandiosos: La máscara loca (cinco partes, exclusiva y única de esta empresa); El hombre de los nueve dedos (tres partes); Amor y redención; Fatty, soñador (Keystone); y Kinemacolor.—En breve, El judío errante, extractada de la novela de Eugenio Sue (cinco partes, 2.100 metros, hora y media de duración); proyectada por esta empresa ante Sus Majestades con éxito brillantísimo. Exclusiva y única de esta empresa, legalmente adquirida. La revolución del cinematógrafo.

**ROYALTY Y PRINCIPE ALFONSO.**—Sección continua, de cinco a una.—Grandioso y monumental programa.—Estreno sensacional: Amor de sirena (tres partes, de gran emoción). Éxito grandioso: cada día gusta más la colosal cinta en cuatro partes La ciudad del delito (policíaca).—Éxito de gran risa: Fatty, salvador; y otras muchas más.—Mañana, estreno de gran risa: El irresistible, por la compañía Keystone.—El jueves próximo, acontecimiento: Pasión gitana.

**MADRILEÑO.**—Secciones a las seis y media, diez y once y cuarto.—Vodvilis, variedades, cine.—Grandioso éxito de «Si... señorita», «El cuarto de al lado»; y de las notables artistas Adela Margot, Vicenta Vargas y Consuelo Diego. SA;6—ceibator

## Las corridas del Puerto de Santa María

CADIZ. Por considerarlo de interés para los aficionados a toros, transmito las noticias que la empresa de la Plaza del Puerto de Santa María me ha facilitado acerca del cartel para la próxima temporada taurina.

La primera corrida se celebrará el día 26 de Marzo, alternando Joséito y Belmonte; el 25 de Junio y el 23 de Julio habrá dos grandes novilladas, en las que tomarán parte las primeras figuras novilleras, entre ellas Díaz Domínguez, Amuedo y Chanito; el 8 de Agosto, otra corrida de toros para Joséito y Belmonte; el 15 del mismo mes, novillada con las cuadrillas de niños sevillanos, que dirigen Blanquito y Belmonte II; el 20, corrida de toros para Rafael el Gallo, Martín Vázquez y un tercer espada, aún no designado, y el 31 de Septiembre alternarán de nuevo Joséito y Belmonte.

La empresa ha adquirido toros de las ganaderías de Santa Coloma, Pablo Romero, Murube y Miura.

Además de las citadas, se organizará una corrida mixta con importantes elementos.

## En honor de Cavia

En la Asociación de la Prensa se ha recibido el siguiente telegrama de Sevilla:

«Miguel Moya, presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid. La Asociación de la Prensa de Sevilla se adhiere con entusiasmo a la noble iniciativa de esa Asociación en honor de Cavia. Los periodistas sevillanos se honrarán concurriendo a la suscripción para regalarle las insignias de la gran cruz de Alfonso XII.—El presidente, Antonio R. Leonis.»

## RESTAURANT PARISIANA

MONCLOA

Teléfono 290

Terrazas del sol.

Hermoso panorama.

Almuerzos todos los días desde CUATRO pesetas cubierto con vino de Rioja.

Servicio especial para bodas, banquetes y reuniones.

## RELOJES CON PULSERA

EXTENSIBLE, cierre de seguridad, máquinas finas rigurosamente observadas con garantía efectiva de buena marcha. En plata de ley, 20 pesetas. En oro chapeado americano, 25 pesetas. En oro de ley 18 quilates, 70 pesetas. Con artísticas decoraciones de brillantes y diamantes en oro y platino, de 125 a 1.500 pesetas. Joyería Internacional. Príncipe, 4.

## DISPENSARIO

## DERMATOLOGICO

Enfermedades de la piel, venéreas y sífilis.

Personal facultativo por oposición del Hospital de San Juan de Dios.

Consultas públicas y gratuitas de seis a ocho.

LUNA, 34, BAJO

## GACETA ECLESIASTICA

Santos de mañana.

San Francisco de Sales, doctor y fundador; San Constancio, obispo y mártir; San Valero, obispo; y San Mauro, mártir.

Cultos para mañana.

La misa y oficio divino son de San Francisco de Sales, con rito doble y color blanco.

En las Salesas de San Bernardo, a las diez, misa solemne, con sermón por el padre Rubio, y por la tarde, a las cinco, completas y reserva.

En las Salesas de Santa Engracia, a las diez, misa solemne, predizando el padre Carrión. Por la tarde, a las cuatro, preces y reserva.

En la Consolación, a las seis, salve solemne y plegaria a la Virgen.

**A PESAR DE LA GUERRA**  
la lámpara mejor de todas, la

**E G MAR**



sigue expendiéndose al público, del cual es la lámpara preferida, con la misma regularidad de antes

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S.A.)**  
Madrid-Barcelona-Bilbao-San Sebastián-San Pedro de Galdakao

**IRROMPIBLES**  
y muy finos son los preservativos que vende «La Mascota» Gato, 4. Envío catálogo pidiéndolo con sello.

**NEGOCIO**  
Cada 3.000 pts. rentan 150 al mes garantizadas en negocio formal, manejado por sí mismo. Casa única en la forma de operar, Santiago, 1, 2.º; de 4 a 8.

**Del 42**  
absolutamente irrompibles son los preservativos que vende «La Mascota» Gato, 4. Envío catálogo pidiéndolo con sello.

Admón. de Loterías núm. 33  
Puebla, 14, Madrid Administrador, Antonio Fagoaga. Envíos a provincias y extranjero.

**Teléfono 4.444**

El lustre

**MARIPOSA**



es el que más conviene a su calzado.

¿Tiene V. descompuesto su reloj?  
Llévelo a la relojería de  
**JULIAN GARCIA HERREROS**  
Mesón de Paredes, 7.  
No es casual en composuras. Precios económicos.

**PIANOS sublime marca R. MARISTANY**  
DE CUERDAS CRUZADAS  
A plazos 5 duros mensuales; 8 años garantía con certificado, (precio de coste) fijo e invariable. Casa fundada en 1870. Igualmente condiciones en toda España. Pídanse catálogo con nota de precios.

Nota: La casa vende toda clase de rollos para pianos combinados de 65 y 88 notas.

**MADRID: Alcalá, 44, primero.**  
**BARCELONA: Plaza Cataluña, 18.**

**MOTOR A GAS POBRE, VIEJO**, de ocasión, de 30 a 40 HP., se desea comprar. Escribir. Eléctrica y Herrería de Castiblanco (SEVILLA).

**Medicamentos** quimicamentos puros. Aguas minero medicinales y específicos nacionales y extranjeros; se reciben directamente de los puntos de origen en Fuencarral, 51 duplicado, farmacia.

**200 plazas en Telégrafos** Internos, media pensión, externos, Centro Escolar de Aplicaciones (Profesionales). JACOMETREZO, 41, BAJO

**RETIRAR MERCANCIAS**  
DE ESTACION A DOMICILIO  
**TARIFA G. V.**

|                |         |      |
|----------------|---------|------|
| Hasta 5 kilos. | pesetas | 0,25 |
| de 5 a 25.     | pesetas | 0,50 |
| 25 a 50.       | pesetas | 0,75 |
| 50 a 100.      | pesetas | 1,00 |

Facturaciones diarias a toda España.

**EMPRESA VALENCIANA, POZO 5 TELEF. 4.629**



# SECCION DE ANUNCIOS

a cinco céntimos cada palabra

Adm tense en la Administración de LA TRIBUNA, plaza de Canalejas (Cuatro Cañes), 6, pral. 5.551; en la librería de San Martín, Puerta del Sol, 6, y en todas las Agencias de publicidad

## ACADEMIAS

ACADEMIA GUITIAN-RUE. Exclusiva para la Escuela Naval. Resultados obtenidos en la última convocatoria: presentados, 9; ingresados, 7; entre ellos la plaza número 2.—Claudio Coello, 43.

ESTOS ANUNCIOS RECIEN-  
tense: «La Prensa» Car-  
men, 18.

## AUTOMOVILES

CHASSIS Y AUTOMOVILES  
marca «Elizalde»; precios y  
catálogos; Ureña, Prím, 1;  
Madrid.

LANDAULET, 18 TORPEDO.  
barato, sin corredores. Fuen-  
carral, 134.

MAGNIFICA LIMOUSINE,  
nueva. Plaza Olavide, 8.

AGENCIA CORTES, JACO-  
metrezo, 50. Las personas  
que anuncian en las seccio-  
nes de anuncios por pala-  
bras, encontrarán economía  
y rapidez, dirigiéndose a  
esta Agencia.

## AGUAS

### MINERALES

DEPOSITO DE VICHY, VALS,  
Ferrier; Vittel; Aguas Bue-  
nas: Reina, 29; teléfono 1-444.

AGUAS MINERO-MEDICINA-  
les de San Antonio. Bicarbó-  
natas; cálcicas; variedad  
litúrea, radioactivas. Sin ri-  
val para mesa. Dentro de su  
clase es el agua más econó-  
mica. De su examen bacte-  
riológico y micrográfico re-  
sultan puras. Pidanse en to-  
das partes y en el depósito  
central: Fuencarral, 51 du-  
plicado; farmacia.

## ALQUILERES

CASA DE LUJO: SE AL-  
quilan cuartos de 130 y 140  
pesetas mensuales; cuarto  
de baño; ascensor; gas, telé-  
fono; escalera de servicio y  
puerto de librea: Ponzar-  
no, 18.

CASA LUJO, BENITO GU-  
tiérrez, 7; próxima Rosales;  
orientación meridional; ascen-  
sor, baño; termosifón; cale-  
facción gas; hall y diez ha-  
bitaciones, de 30 a 34 duros;  
interiores a nueve.

ALQUILASE PISO AMUE-  
blado, todo confort, 6 tras-  
pasas: Razón: Montero, 19;  
Anuncios.

## Correspondencia

LOS TIROLESES; CONDE  
de Romanones; 7 y 9.  
Agencia de Publicidad: Ra-  
pidez y economía en los  
anuncios por palabras.

BURSATIL AMERICANO: 6  
30 4 15 3 21 1 14 4 11 2 13 2 15  
2 9 18 1 6 4 16 12 5 9 4. Río: 2  
0 18 4 3 1 10 1 18 3 11 4. Inte-  
rior: 11 2 9 2 4 20 1 10 14 1 15  
18 28 2 15 4 16 4 18 28 15 2 6  
3 8 2 18 2 9. Francos: 23 3 23  
4 8 2 10 1 16 11 4 3 1 14 15 1  
16 11 4 18 2 20.

## CONSULTAS

OBESIDAD: TRATAMIENTO  
Bergonié. Profesora oficial  
de la Facultad: Jambrina;  
Hortaleza, 50.

«PRINCESA», JABON LIQUI-  
do; Insuperable para el to-  
cador: Indispensable para la  
«toilette». Más cómodo e hi-  
giénico que ninguno. «Prin-  
cesa» líquido es de una su-  
avidad exquisita y de un aro-  
ma ejemplar. En todas las  
buenas perfumerías.

## COMPRAS

AQUILINO: COMPRA, VEN-  
de cajas registradoras. Ma-  
lasaña, 16; teléfono 5.842.

COMPRO MOBILIARIOS  
completos; objetos de arte;  
cojines lana; alfombras;  
Gravina, 4; tienda muebles:

COMPRO ALHAJAS; ABANI-  
cos; antigüedades; pianos;  
pianolas; encajes: Al Todo  
de Ocasión: Fuencarral, 45.

COMPRO ANTIGÜEDADES;  
alhajas; objetos: Prado, 5;  
Desengaño, 17; tiendas:

COMPRO MOBILIARIOS  
completos; cuadros; libros;  
porcelanas; objetos: Hortale-  
za, 110; tienda:

COMPRO AUTOMOVIL LAN-  
daulet, 14 a 20 caballos, car-  
dan; prefero Renault, Pan-  
hard o Hispano, a particu-  
lar; urge; ofertas: Sr. P.  
Lagasca, 113.

## ENSEÑANZA

LECCIONES PRIMERA EN-  
señanza a domicilio, por  
maestro propietario de las  
escuelas de Madrid. Acepta-  
rá, para horas libres, secre-  
taría caballero o señora; lle-  
var correspondencia, conta-  
bilidad, oficina o cargo aná-  
logo. Discreción absoluta.  
Escribid: J. M. Blasco de  
Garay, 17; tercero izquierda.

LOS ANUNCIOS POR PA-  
labras de «LA TRIBU-  
NA» SON LOS MAS LEI-  
DOS; POR ESTAR CLASI-  
FICADOS POR SECCIONES.

## ESPECIFICOS

UNGUENTO MAGICO: SU-  
prime callos, durezas; tres-  
días; droguerías; farmacias;  
plaza San Ildefonso, 4; Ma-  
drid.

EL «ENTEROGENOL AHO-  
won» es agradabilísimo al  
paladar. De venta en todas  
las farmacias. Depósito:  
Preciados, 25.

EL MOMENTO MAS OPOR-  
tuno para tomar el «Fosfo-  
quinol» es antes de las prin-  
cipales comidas.

SABORES: CURA INFA-  
lible: Tintura Polar: Far-  
macias; droguerías; perfu-  
merías:

DIARREAS; DESAPARECEN  
inmediatamente con el «En-  
terogenol Ahowon». Precia-  
dos, 25.

## HOSPEDAJES

PARA ESTUDIANTES APLI-  
cados; las habitaciones nue-  
vas de Bocángel, 13:

CEDO BONITAS HABITA-  
ciones, con o sin: Relato-  
res, 22.

PARTICULAR CEDE HABI-  
taciones con asistencia. Cas-  
to Plasencia, 3; segundo iz-  
quierda:

ESTABLES: CASA CON-  
fianza; pensiones económicas,  
sólo habitaciones ó con dere-  
cho cocina, independiente:  
Postigo San Martín, 9; pri-  
meros.

PARTICULAR: HERMOSOS  
gabinetes exteriores, con. In-  
fantas, 50; principal:

GABINETE, DOS AMIGOS;  
Tetuán, 20; portería.

PARTICULAR: GABINETE A  
caballero ó dos amigos.  
Marqués de Santa Ana, 31;  
segundo:

POR AUSENTARSE PA-  
rientes, cedo habitaciones;  
en los tiempos de vuestra  
Horno Mata, 4:

HERMOSO GABINETE: IN-  
fantas, 7, entresuelo derecha.

SEÑORITA FORMAL CEDE  
parte de casa a una ó dos  
señoras, con buenos infor-  
mes. Razón: Montero, 19,  
Anuncios:

SE CEDE HERMOSO GABI-  
nete. Abada, 24, principal de-  
recha:

VIAGEROS! NO DEJAD DE  
llevar siempre en vuestro  
maletín de viaje un bote de  
Mazarrón. (La Romana «Rómu-  
lo y Remo». Es un gran in-  
stante, depurativo y antibi-  
ótico. De venta en farma-  
cias, droguerías y ultrama-  
rinos. Muestras gratis: Far-  
macia Cenarro, Abada, 4 y  
b, Madrid.

## OPTICA

«EL LENTE DE ORO»; ARE-  
nal: 14. Gafas; Lentes é im-  
pertinentes con cristales «Te-  
legic»; para ver de cerca y  
lejos con los mismos:

ANUNCIOS Y ESQUEMAS  
para LA TRIBUNA; La Central  
Anunciadora (Título regis-  
trado): Augusto Figueroa, 16:

## ORTOPEDIA

UNICO DEPOSITO DE CO-  
mas higiénicas legítimas;  
marca NEVERRIP, a precios  
especiales: Fuencarral, 44:

BUENOS PRESERVATIVOS;  
desde 0,25; 0,30; 0,50 y 1 pe-  
seta. Casa York; la más centrá-  
ca. Espoz y Mina, 41; abierta  
hasta tres noche. Pedid catá-  
logos, sello:

JOSE DOMINGUEZ LUQUE;  
Plaza de Matute, 8; Oficina  
de publicidad: Para anun-  
cios por palabras; dirigidos  
a esta Agencia:

## Para las casas.

ENDERADOR PISOS; DIEZ  
céntimos metro. Valverde;  
22; bajo:

QUANDO SE APLICA EL PALOS: ALAMOS NEGROS,  
lustró «Cobras para el cal-  
zado; no es preciso emplear  
mucho cantidad; por estar  
grandemente concentrado.

LOS LUSTRES «COBRA» PA-  
ra zapatos y otros artículos  
de cuero; contienen sólo las  
materias más puras.

MUEBLES DE TODOS LOS  
estilos, colgaduras; fundas;  
etc: hace la casa San Román  
con prontitud y economía.  
Roz Alta, 4; principal:

## PRESTAMOS

NEGOCIOS PRACTICOS: 500  
pesetas producen 25 men-  
suales: Casa la más acredi-  
tada por su garantía sólida.  
Informes: Crédito Mercantil  
Preciados, 34:

CAPITALISTAS: MIL PESE-  
tas, administradas mismo  
interesado, producen cin-  
cuenta mensuales. Garantizo  
operaciones. Informes: señor  
Ganzo, Concepción Jeróni-  
ma, 25; segundo; cinco-ocho:

EN EXTREMADURA; DE-  
hesas; compra; arriendo;  
venta; etc: Cayetano Festi-  
ni; Badajoz:

## PELUQUERIAS

SALON DE PRIMERA  
7, CARRETAS, 7.

## RELOJERIAS

CASDA, RELOJERO CRIS-  
tales a real. Tetuán, 24:

## SASTRERIAS

SASTRE: REFORMA, ZUR-  
ce todas prendas, económi-  
camente. Peligros, 9; se-  
gundo:

## Tinta de imprenta.

100 TARJETAS PERCAMI-  
no, gran moda, 1,50; a pro-  
vincias, 1,85. Nueva pape-  
lería V. Mozo; Alcalá, 7;

## TRASPASOS

TRASPASO CONFITERIA  
acreditada; sitio céntrico:  
Razón: Espíritu Santo, 35;  
bajo; La Moderna:

POR AUSENCIA SE TRAS-  
pasa industria, propia para  
matrimonio ó señora sola,  
produce de 8 a 10 pesetas  
diarias. Razón: Santa Lucía,  
11 duplicado; portería:

## VENTAS

MAQUINAS CANTANTES  
potentísimas; 120 pesetas.  
Vendemos ocho GRAMOFO-  
nos mayores; magníficos;  
baratísimos; directos fabri-  
cantes. Pedid catálogo: «So-  
ciété Edison»; Gijón; 21 años  
existente:

ALMONEDA: COMEDOR, AL-  
coba, sala; gabinete; recibien-  
tito; toda clase muebles y  
objetos. Campoamor, 12,  
bajo izquierda:

ESTOS ANUNCIOS LOS RE-  
cibe la Sociedad General de  
Anuncios; Montero, 19:

VENDO PERRO POLICIA;  
pura raza. Principe, 18; dro-  
guería; seis a ocho.

VENDO CASA CERCA DE  
Atocha y Prado, buena cons-  
trucción y renta, toda alqui-  
lada, saneada. Precio: 32.500  
pesetas; Ibañez; Moratin, 3;  
tres a seis. Teléfono 2.628:

MOTOCICLETAS DE OCA-  
sión; de varias marcas: Ca-  
sa Indian; Lagasca, 25:

## SECCION DE COLOCACIONES

### OFERTAS

AMA DE CRIA, CON LECHE  
fresca, recién llegada del  
pueblo, se ofrece. Victoria,  
4; cuarto:

LOS ESTADOS ANEMICOS  
preexisten de ordi- o en  
quienes se ven invadidos por  
una enfermedad nerviosa:  
«Fosfoquinol» cura las ane-  
mias: De venta en todas las  
farmacias

CRIAO, MOZO COMEDOR,  
ofrécese; sin pretensiones:  
Hortaleza, 74, segundo; telé-  
fono 5.239:

COLICOS; LOS COMBATE EL  
«Enterogenol Ahowon». Pre-  
ciados, 25:

«ROMA» ES EL MEJOR CA-  
lida descubierta hasta el  
día: Cura las durezas de los  
pies y de las manos. Con só-  
lo un frasco; que cuesta la  
infima cantidad de una pe-  
seta; hay suficiente para ex-  
perimentar mejoría: Este ma-  
ravilloso calidita se vende  
en farmacias y droguerías.  
Probado y os convenceréis

SE OFRECE LACAYO O  
ayuda de cámara; alto; sin  
pretensiones: Silva, 22; Pelu-  
quería.

«YO» INSUPERABLE DEN-  
tífico. Refresca la boca; lim-  
pia los dientes; evita las ca-  
ries y perfuma el aliento.  
Es el mejor; precio: 1,25 pe-  
setas frasco: De venta en to-  
das las buenas perfumerías:  
Depositarlos: Pérez Martín y  
Compañía; Alcalá, 9: Para  
representaciones y exclusi-  
vas en provincias; diríjanse  
a José M. Cervantes: Aparta-  
do de Correos; núm. 35;  
Madrid:

CONTINENTAL EXPRESS.  
La Junta general que pre-  
scriben los Estatutos se cele-  
brará el 5 de Marzo, a las  
diez de la mañana, en el do-  
micilio social.—El secretario,  
Hilario Fernández:

TODAS LAS ENFERMEDA-  
des; venéreo sífilíticas; cu-  
radas rápidamente con el  
famoso específico ANTEO:  
Es un nuevo descubrimien-  
to; verdadero triunfo de la  
ciencia médica. Es superior  
a todos los conocidos: Se  
vende en las principales far-  
macias de Europa: Usadlo:

CONTABLE MUY PRACTICO  
se ofrece desde las seis y me-  
dia en adelante; mejora-  
bles referencias. Razón: Pez,  
15; Ultramarinos.

A SU BRILLO Y BUENA CA-  
lidad deben su reputación  
universal los lustres «Co-  
bras» para el calzado:

DEMOISELLE DISTINGUE  
désire maison au pair quel-  
ques heures libres. «Marie»;  
Carretas, 14; Papelería:

## DEMANDAS

COLOCACION VERDAD. 1  
pesetas diarias; Indispensa-  
ble disponer 1.000; maneja  
das interesado: Carretas, 4,  
Continental: «Industria».

«RICINO CIVIL»: CON ESTE  
específico se ha resuelto el  
gran inconveniente de pur-  
gar a los niños; no hace fal-  
ta recurrir a la mezcla con  
jarabes; café; etc: Sin olor  
ni sabor, es agradable al pa-  
dado: Dosis: adultos; todo el  
frasco; niños: medio. Precio:  
0,50 pesetas frasco: De ven-  
ta en todas las farmacias:  
Al por mayor: Martín y Du-  
rán y Pérez Martín y Com-  
pañía; Madrid:

SEÑOR EXTRANJERO DE-  
sea piso ó habitaciones  
amuebladas con todo con-  
fort. Escribid: «J. A.»; Mon-  
tera, 10, Anuncios:

LIQUIDO «PRINCESA» ES  
el mejor de los jabones en  
uso hasta el día. Indispensa-  
ble para la «toilette». Más  
cómodo é higiénico que nin-  
guno. Es desinfectante; su-  
avizador y aromático: «Prin-  
cesa» está a la venta en to-  
das las buenas perfumerías.

SE DESEA SOCIO CAPITA-  
seguro; lucrativo: Ofertas:  
lista, 50.000 pesetas, negocio  
Apartado 591:

«TIGRIS», INCOMPARABLE  
crema para hermosear el  
cutis. Probada y quedaréis  
convencidos; desaparece la  
arrugas; pecas, etc: Pedidla  
en perfumerías:

SEÑORA DE COMPAÑIA SE  
necesita de doce a dos; mo-  
destas pretensiones. Ruiz, 24:

LAS PILDORAS «CLEOPA-  
tra» hermosearán vuestros  
pechos si las adoptáis: De  
excelentes resultados; pode-  
mos asegurar el triunfo: En  
las principales tiendas de  
perfumes o las proporcionan-  
rán. Precio: 3,50 pesetas:

SE DESEA EN CASA FAMI-  
lia, buenos antecedentes, que  
no tenga huéspedes, ni hijos  
varones mayores de 14 años  
dos habitaciones para ma-  
trimonio, por varios meses,  
con asistencia. Escribid: Jo-  
sé Domínguez; Plaza Matu-  
te, 8.

TENGO MONTADO UN MAG-  
nifico negocio, relacionado  
con la compraventa de au-  
tomoviles, talleres de repa-  
ración y garage de lo mejor  
montado de Madrid. Necesi-  
to socio. Fuencarral, 40; des-  
pacho.

COLOCACION PARA MUJER  
joven, sola. Escribid así: Co-  
rreos; Rafael Luengo; Ma-  
drid.

FALTA APRENDIZ: SAL, 2,  
Relojería.

«FOSFOQUINOL» COMBATE  
la neurosis; por la acción bo-  
nífica que ejerce en las fun-  
ciones gastro-intestinales: Se  
vende en las buenas farma-  
cias y droguerías:

«FOSFOQUINOL»; MARAVI-  
lloso euféptico:

CHAUFFEUR CON SIETE  
años de práctica y carnet  
de la República Argentina y  
de Madrid; trabaja con cual-  
quier marca de auto; sin  
pretensiones: Calle de la Ce-  
bada, 7:



**DE USO UNIVERSAL COMO**  
**AGUA DE MESA**  
Neurastenia, dispepsia hiperclorhidrica y catarros gastro-intestinales.  
Se abona á los clientes diez céntimos por cada casco devuelto.

# Agua de SOLARES

Depósitos y oficinas: Reina, 45 duplicado, primero derecha. Teléfono 2.929. Unicos importadores en la isla de Cuba: Sres. Hermosa y Arche (S. en C.), Compostela, 115. HABANA

**Especial Anís "GALLITO CHICO"**

Rafael Gallego

(Marca registrada)

**CONSTANTINA**  
(Sevilla)



**ANEMIA-CLOROSIS**  
**HIERRO**

**GELTH**

H. ESTEBANEZ, Santa Feliciano, 13, farmacia,



El molino más acreditado y más económico  
**POZOS ARTESIANOS**  
**APARATO** descubridor de AGUAS  
Depósitos de Cemento Armado  
**BOMBAS Y NORIAS**  
Figuerola, Alcalá, 20.  
MADRID  
Paz, 26. — Valencia.

Compre V. LA TRIBUNA

## HERNIAS (quebraduras)

Tratamiento de éxito seguro por medio de los Aparatos especiales (con Real privilegio de invención, patente número 27.791), del ortopédico-hermiólogo de Madrid.

D. Jerónimo Farré Gamell

Nuestro método no tiene parecido con ningún otro. Cuanto mayor es el volumen de la hernia, tanto más evidentes nuestro éxito. Con nuestro sistema se curan gran número de ellas. Lo único que se requiere es que la hernia ó la eventración sea reducible, importando poco el desarrollo ó la antigüedad de ella. Construimos nuestros aparatos para cada caso determinado, siendo por tanto necesaria la presentación de la persona herniada. Enviar un aparato ó colocarlo sin haberlo construido previo examen de las condiciones anatómicas de la hernia y con arreglo á esas particularidades es exponer al enfermo á multitud de complicaciones y graves accidentes. Conviene que el público se convenza de esta verdad. Enviaremos gratis á quien lo pida, nuestro libro de 290 páginas. «Hernias y cuestiones enlazadas con su tratamiento». — De 11 á 1 y 4 á 6. GABINETE ORTOPÉDICO. — Carrera de San Jerónimo, 37, principal, MADRID.

## Exquisitos Chocolates elaborados á Brazo

**Cafés** de todas clases. Mezcla de MOKA, CARACOLILLO y PUERTO RICO, 5,40 pesetas kilo. — 12, Plaza de Santa Ana, núm. 12. — MADRID

## JOVENES SIN CARRERA

VUESTRO PORVENIR, ASEGURADO

Preparación para obtener en seis meses el título de Tenedor de libros, sin salir de su casa y estudiando por correo. Clases para los de Madrid de día y noche. Se admiten internos y se colocan alumnos con buenos sueldos en escritorios comerciales. Pídanse detalles al Director de la ESCUELA PRACTICA DE COMERCIO MORTERA, 43, MADRID. Preparación exámenes Diputación Provincial. Convocatoria anunciada. Esta Escuela es la más acreditada de Madrid.

## LIQUIDACIÓN

de sombreros y gorras por fin de temporada. C. Gullón. Bordadores. 12.



## ANTICRANINA

Lo mejor para el dolor de cabeza.  
De venta: Farmacia de Gayoso, Arenal, 2 y Fuencarral, 51 duplicado, al precio de 0'40 ptas. la caja de dos sellos.

## LINOLEUM

y hules mesa. Gran saldo mitad de precio. T.º 5.020. Salinas, 6, Carranza, 6.

## OPOSITORES Á TELÉGRAFOS

### OBRAS RECOMENDADAS

LECCIONES DE ARITMÉTICA, por CIBODR. — Precio: en rústica, 4 pesetas; encuadernado, 5,50.  
LECCIONES DE GEOMETRÍA, por CIBODR. — Precio: en rústica, 8 pesetas; encuadernado, 9,50.  
TRATADO ELEMENTAL DE FÍSICA EXPERIMENTAL, por GANOT. Décimasesta edición española. — Precio: encuadernado, 15 ptas.  
TRATADO ELEMENTAL DE QUÍMICA MODERNA, por el Doctor GRANELL. — Precio: encuadernado, 12 pesetas.

Bailly-Baillière, Pl. de Sta. Ana, 11, y Núñez de Balboa, 21, Madrid.

## CUARTILLAS ESPECIALES PARA TAQUIGRAFIA

1,50 el ciento. — L. M. ALCALA, 3, TERCERO

**M. LA ROSA** almacén de muebles de lujo económico, de solidez garantizada, sin que nadie me pueda competir ni en existencias ni en precios, que son fijos, arcados á la vista del público, los embalajes para provincias, cast de balde, portes gratuitos. No dejen de visitar esta Casa. Quiero vender mucho con poca ganancia. HORTALEZA, 136.

La Escuela

**BERLITZ**

no enseña más que idiomas

pero

los enseña bien

9, Preciados, 9

MADRID

Lección de ensayo gratuita. Oficina de traducciones.

Del mismo modo que habéis aprendido el idioma materno podéis aprender otro cualquiera viniendo á la Escuela Berlitz. Las Escuelas Berlitz emplean en la enseñanza un sistema natural; es decir, enseñan á pensar en el idioma extranjero como pensáis en español.

En muy poco tiempo, sin esfuerzo y sin abrumaros con estudios gramaticales, llegaréis á entender y os daréis á entender en la lengua extranjera tanto de palabra como por escrito.

Venid á esta Escuela Berlitz; tomad una lección de prueba, que no os costará nada ni os comprometerá á nada, para que podáis juzgar de la excelencia del sistema y del valor de los profesores, que son nativos del país cuyo idioma enseñan.

Ayuntamiento de Madrid